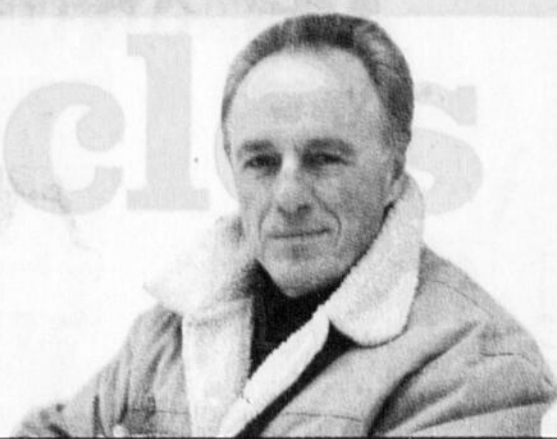


ANNONCES CLASSÉES / Page D3



**Ontario**  
Un chevreuil survit avec  
une flèche dans le cou / Page D6

**Binamé**  
Les dessous de  
Séraphin / Page D2



# Le nec plus ultra de Fallu et Babin

Steve Bergeron  
sbergero@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

**P**renez un infirmier qui travaille auprès des poly-traumatisés et un livreur de meubles. Catapultez-les dans le milieu de l'humour. Après quelques années, vous obtiendrez un spectacle que les deux principaux intéressés promettent *fallucinant* et plein de *babin* bonnes blagues.

Telle est, vitemment résumée, la route empruntée par Stéphane Fallu et Pascal Babin, deux têtes pas si nouvelles que ça en humour, mais qui viennent de figurer leur premier spectacle. Une étape importante pour ces «transfuges» des sciences de la santé et de l'ameublement.

«En fait, c'est parce que nous avons mal compris le concept des deux *shows* pour 65 \$, et on s'est retrouvé avec un *show* à deux», blague Pascal Babin, en référence aux clivages Patrick Huard – Martin Matte et Claudine Mercier – Mario Jean.

«Le milieu de l'humour québécois est petit. Si tu as des affinités avec un autre humoriste, tu le sais assez rapidement. Et Pascal me fait toujours rire», résume Stéphane Fallu.

«Nous ne sommes pas les nouveaux Dominic et Martin», précisent-ils. «Chacun fait un *best of* concentré d'environ 50 minutes de ses numéros. Nous allons faire l'ouverture du spectacle ensemble, mais peut-être la finale aussi.»

### Un déterminant faux numéro

Il y a six ans, Stéphane Fallu travaillait encore à l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal. «Cette année-là, j'ai fait les Parlements, en tant que ministre de l'Assurance-médicaments. Le spectacle terminé, je rentrais tout de suite à l'hôpital faire mon quart de travail.»

Pascal Babin, lui, livrait sofas et causeuses, mais s'apprêtait à entrer en diététique sportive, au cégep, quand son colocataire l'a inscrit à l'École de l'humour. Pourquoi?

«J'avais répondu à une personne qui avait fait un faux numéro. Je pense qu'elle ne s'est jamais doutée qu'elle ne parlait pas à la bonne personne. Ça tellement fait rire mon colocataire qu'il m'a inscrit. Moi, je n'en aurais jamais eu le courage.»

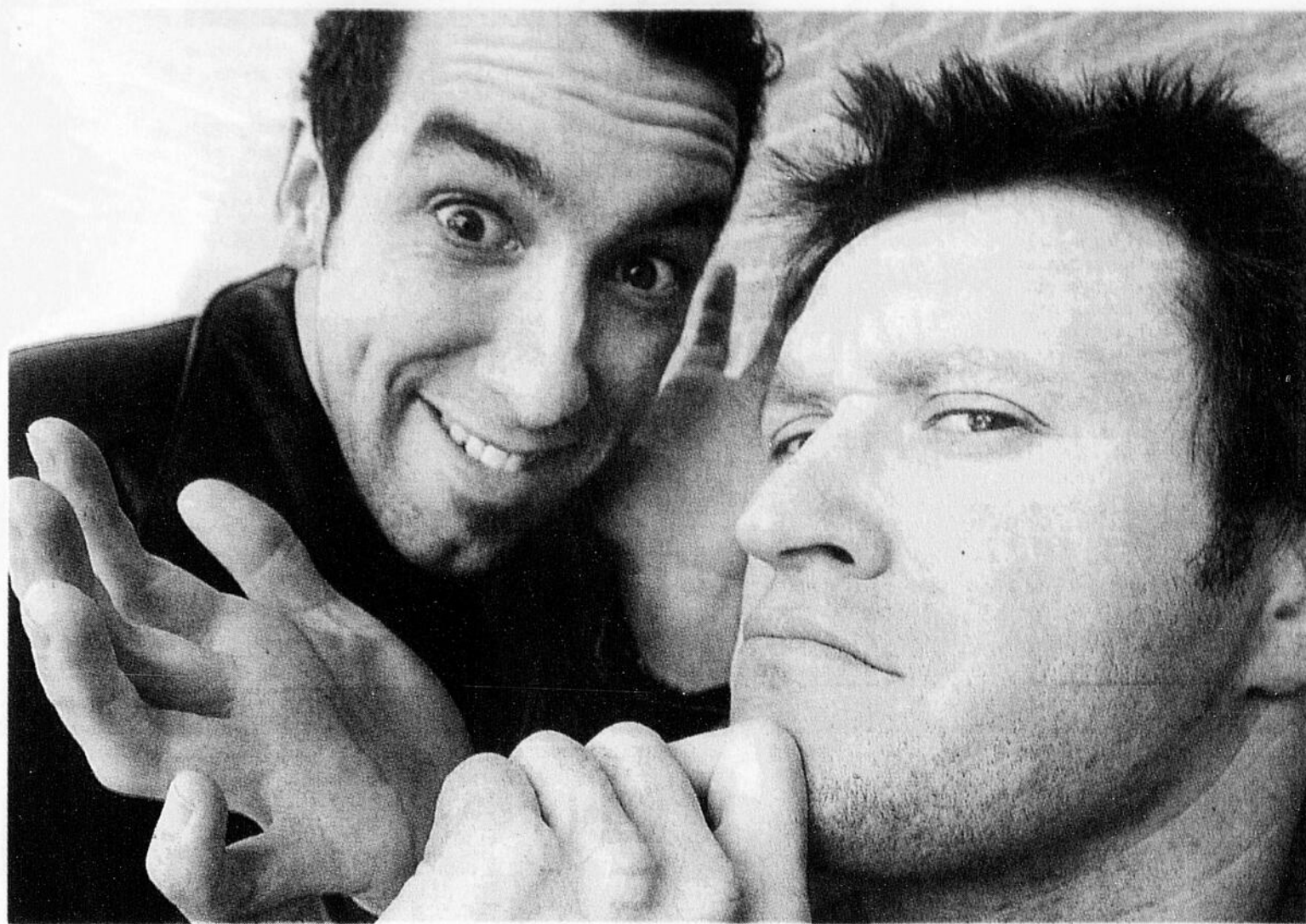
Aujourd'hui, les deux mecs ont un impressionnant curriculum vitae. Stéphane Fallu a écrit pour *L'Écuyer*, les humoristes Laurent Paquin, François Morency et Anthony Kavanagh, en plus d'avoir été chroniqueur à *L'île de Gillidor*, l'été dernier.

Pascal Babin, lui, se charge depuis l'automne de la portion humoristique de *Y a de ces matins*, l'émission matinale d'Énergie 106.1. Découverte de la première édition du festival Le Grand Rire Bleu, à Québec, en 2000, il avait remporté la même année l'Olivier de la meilleure émission de radio, alors qu'il oeuvrait comme scripteur à CHIK FM.

«En fait, c'est grâce à Stéphane que j'ai obtenu mon premier poste de scripteur à la radio», mentionne Pascal.

### Mon oncle dans Catherine

Les bars, les festivals, les congrès, la radio et la télé, les deux gars connaissent. Le tour du Québec, ils l'ont fait plus qu'une fois. Ils ont eu chacun leur apparition dans un gala



Pascal Babin et Stéphane Fallu ont déjà une longue fiche de route dans le milieu de l'humour, mais n'avaient pas encore franchi l'étape du spectacle en salle. Ce sera chose faite à partir de ce samedi 1er février, au Vieux Clocher de Sherbrooke.

Juste pour rire, en 2000 pour Pascal, en 2002 pour Stéphane.

Le moment était venu de franchir l'étape du spectacle en salle. Comme l'ont fait Martin Petit et Maxim Martin il y a quelques années, les deux humoristes ont décidé de s'associer.

Non pas que leur humour soit similaire. «Là-dessus, nous sommes complètement différents. Si on se rejoint quelque part, c'est dans notre énergie, notre créativité et notre vision humaine des choses», disent-ils.

Monologues, stand-ups, performances et personnages sont au menu. Sortir du quotidien, et surtout du réel, est leur leitmotiv. Pascal excelle dans l'absurde crédible. «Du genre niais, mais qui se peut», résume-t-il.

L'auditoire doit s'attendre aussi à être sollicité plus d'une fois. «J'aime le contact avec le public. C'est beaucoup pour cette raison que j'ai travaillé comme infirmier. J'aime être avec les gens», souligne Stéphane.

La mise en scène est assurée par Céline Thibodeau.

Impossible de ne pas parler de pour moi en regardant un sketch de l'étonnante ressemblance de Stéphane Catherine à la télé. Mais, non, aucun avec l'acteur François Papineau. «Au lien de parenté», ajoute Stéphane, point où mon jeune neveu l'a déjà pris

## Pearl Jam à Montréal

Presse Canadienne  
MONTREAL

**L**e groupe rock Pearl Jam a confirmé sa visite à Montréal le dimanche 29 juin au Centre Bell.

Les détails concernant la vente des billets sont à venir.

## ATELIER GASTRONOMIQUE

François Tourigny vous invite à participer à une expérience culinaire exceptionnelle et unique.



Robert Beauchemin à Marie-France Bazo: "Pour 2003, Le coup de coeur en région: La Table Tourigny..."

Partager le savoir-faire d'un chef qui a obtenu cinq étoiles au "Guide Restos Voir 2003"

Les dimanches (13 h à 18 h)  
26 janvier, 9 et 23 février

Les lundis (18 h à 21 h)  
3 et 17 février, 3 et 17 mars

Les mercredis (18 h à 22 h)  
29 janvier, 12 et 26 février, 12 mars

Le coût est de 274 \$ et comprend :  
• l'atelier (15 heures) • les repas  
• les desserts surprises • le service et les taxes.  
Apportez votre vin

Tél. : (819) 868-2894 • téléc. : (819) 564-2161  
4288, chemin Georgeville

MOLSON DRY vous invite aux spectacles



## LES GRANDS PRIX QUÉBÉCOIS DE LA QUALITÉ

ÉDITION 2003

### APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

Les Grands Prix québécois de la qualité constituent la plus haute distinction remise par le Premier ministre du Québec aux entreprises privées et organismes publics les plus performants.

**Objectifs**  
Les Grands Prix québécois de la qualité visent à reconnaître publiquement les entreprises privées et organismes publics du Québec qui ont réussi à appliquer les meilleures pratiques de gestion à tous les aspects de leurs activités et qui ont obtenu des résultats remarquables.

**Critères d'admissibilité**  
Toute organisation, qu'elle soit manufacturière, de services, commerciale, publique ou privée, à but lucratif ou non, et qui a un établissement au Québec, est admissible à un des Grands Prix. La seule exigence est que les principales décisions, concernant la gestion de la qualité ou l'application de la stratégie émanant du siège social, résultent directement de l'organisation (unité de production ou de services autonomes).

**Mise en candidature**  
Les entreprises privées et les organismes publics intéressés à poser leur candidature peuvent obtenir les documents de mise en candidature auprès du Mouvement québécois de la qualité ou du ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche ainsi que sur les sites web suivants : [www.mic.gouv.qc.ca](http://www.mic.gouv.qc.ca) ou [www.qualite.qc.ca](http://www.qualite.qc.ca).

**Période d'inscription**  
Les organisations intéressées à poser leur candidature aux Grands Prix québécois de la qualité, édition 2003 ont jusqu'au 9 avril inclusivement pour nous faire parvenir leur dossier complet.

**Renseignements :**  
Madame Assia Akouche  
Mouvement québécois de la qualité  
360, rue Saint-Jacques Ouest  
Bureau 1710  
Montréal (Québec) H2Y 1P5  
Téléphone : (514) 874-9933/  
poste 228  
Télécopieur : (514) 866-4600

Madame Sonia Leclerc  
Direction du développement des entreprises et des affaires  
Mission Industrie et Commerce  
Ministère des Finances,  
de l'Économie et de la Recherche  
380, rue Saint-Antoine Ouest, 5<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Téléphone : (514) 499-6531  
Télécopieur : (514) 873-9912

En partenariat avec :

Finances, Économie et Recherche  
**Québec**

# La maturité a aidé Binamé à réaliser «Séraphin»

Presse Canadienne  
MONTREAL

À 53 ans, après 30 ans de métier, le cinéaste Charles Binamé était-il dans un état de grâce pour réaliser le film «Séraphin», aujourd'hui le plus gros succès au box-office de l'histoire du cinéma québécois ?

«C'est sans doute la maturité. Je vous dirais que tous les acteurs dans ce film avaient le sentiment de chausser les bottines d'une légende. Ainsi, lorsque j'ai appelé, par exemple, Benoît Brière pour lui offrir le rôle de Jambe-de-bois, il y a eu un silence au bout du fil et il m'a répété plusieurs fois : «Tu m'offres d'être Jambe-de-bois, moi, je serai Jambe-de-bois». A partir de là, c'est cette intensité que j'ai sentie sur le plateau de tournage durant plusieurs mois dont la première journée, rappellons-le, fut le 11 septembre 2001, jour des attentats terroristes à New York.»

Et Roy Dupuis dans le rôle d'Alexis, un choix naturel n'est-ce pas ?

«Non, un pur hasard. Je ne pensais pas à lui. J'avais tourné avec Roy la série «Blanche» et le film «Chili». Il était alors un homme en colère alors que pour moi Alexis, baptisé par Charles-Henri Grignon le cœur d'or, est un fils de la liberté. J'ai donc passé des auditions et un soir après une pièce de théâtre, j'ai revu Roy. Je lui ai proposé d'aller prendre un café.

«La rencontre a duré cinq heures et je me suis aperçu que Roy s'était libéré de ses peurs. Il habitait enfin son corps



Une scène du film «Séraphin, un homme et son péché», avec les deux acteurs principaux, Pierre Lebeau et Karine Vanasse.

d'homme et rayonnait. A partir de ce moment, il est devenu naturellement mon Alexis. C'est un grand acteur. Je le compare à une Ferrari. J'ai hâte qu'on le voit dans des rôles très différents. Sur un plateau il est très impliqué, il questionne, il cherche. Tout le monde croit qu'il joue naturellement alors qu'il est en démarche constante avec le réalisateur.»

Que dire maintenant de Karine Vanasse la nouvelle Donalda ?

«J'ai aussi passé des auditions pour le rôle de Donalda, il y a beaucoup de talent au Québec dans cette catégorie

d'âge mais souvent les filles affichaient une personnalité trop moderne pour l'époque. Karine est une belle eau vive, elle a cette naïveté nécessaire à ce rôle, elle est franche, directe et droite. Elle était la meilleure.

Quant à Séraphin, joué par Pierre Lebeau, «il était naturellement mon Séraphin. Un homme fort, tout d'un coup. Parfait, étonnant de vérité.»

Que dire maintenant de cette scène des confitures qui a même fait pleurer plusieurs hommes ?

«Je l'ai tournée en 5 minutes... La lumière tombait. L'endroit était difficile

de l'accès. J'ai dit à Karine tu t'assoies ici et je lui ai parlé constamment durant ces moments de tournage. Je l'amenais, je la retenais. Elle pleurait. Ce fut comme une naissance.»

Un autre moment fort de ce film est cette bataille entre Séraphin et Alexis. «On l'a même chorégraphiée sur un tapis à Montréal avec un expert en cascades. J'ai voulu lui donner un sens mythique. Les gars se sont cognés très durement. On sentait la violence et l'humain. Une bataille de titans pour moi.»

Charles Binamé a aimé le silence de Donalda dans la scène du mariage. Un long silence qu'il a bien guidé avec son actrice Karine Vanasse.

Mais la scène dont il est le plus fier est celle du retour à la maison de Séraphin après le mariage.

«C'est l'image de la colombe et du corbeau. On sent le jeu du pouvoir. J'ai voulu qu'on entende les boutons de sa robe s'ouvrir un à un. Cette scène pour moi est presque indécente. Seule ma maturité de cinéaste peut m'amener là.»

Charles Binamé a vu son film plusieurs fois. «J'entre dans des salles de cinéma et je pense toujours que la salle est vide. Le noir est trompeur. Mais non les gens sont là, ravis, émus. Je goûte chaque instant de ce bonheur que me fait vivre Séraphin. Je sais que de tels moments sont uniques dans une carrière.»

Le plus beau témoignage que le cinéaste Charles Binamé ait reçu depuis cette belle aventure lui est venu d'une femme de 88 ans.

«Je suis allée deux fois au cinéma dans ma vie, pour voir «Un homme et son péché» de Claude-Henri Grignon, dans les années 1950, et le vôtre. J'ai pleuré les deux fois.»

## «Séraphin» en nomination pour neuf Jutra

Presse Canadienne  
MONTREAL

Le film «Séraphin - Un homme et son péché», de Charles Binamé, part favori pour le gala des prix Jutra, qui aura lieu le mois prochain à Montréal.

Le film est finaliste dans neuf catégories, dont celles du meilleur film, de la meilleure actrice, de la meilleure musique et meilleur acteur à deux reprises. Il est également le film ayant récolté le plus de recettes aux guichets entre le 1er décembre 2001 et le 31 décembre 2002.

«Québec-Montréal», de Ricardo Trogi, obtient sept nominations, dont celles du meilleur film, de la meilleure musique et de la meilleure réalisation. «Le Marais», de Kim Nguyen, obtient six nominations.

Pour sa part, «Le Collectionneur», de Jean Beaudin, est finaliste quatre fois, tout comme «La Turbulence des fluides», de Manon Briand.

Dans la catégorie de la meilleure actrice, Pascale Bussièrès, Maude Guérin, Marie-Chantal Perron et Karine Vanasse sont en lice. Le meilleur acteur sera choisi parmi Paul Ahmarani, Roy Dupuis, Pierre Lebeau et Patrice Robitaille.

Le gala des prix Jutra aura lieu le dimanche 23 février à la salle Maison-neuve de la Place des arts. L'événement sera télédiffusé à Radio-Canada.

**Cinéma 9**  
4204, boul. Bertrand-Fabi  
821-9999  
www.galaxycinemas.com  
SEMAINE DU 24 AU 30 JANVIER 2003

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LES DEUX TOURS (G + D J E)  
Vendredi au dimanche : 12 h 30, 16 h 15, 20 h 30  
Lundi au jeudi : 16 h 15, 20 h 30

CONFESIONS D'UN HOMME DANGEREUX (13 ans)  
Vendredi au dimanche : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40  
Lundi au jeudi : 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40

ARRÊTE-MOI SI TU PEUX (G)  
Vend. au dim. : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 21 h 45  
Lundi au jeudi : 15 h 25, 18 h 25, 21 h 45

HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS (G + D J E)  
Vendredi au dimanche : 15 h 15

CHICAGO (VF) (G)  
Vend. au dim. : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40  
Lundi au jeudi : 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40

LA VILLE DES TÉNÉBRES (À venir)  
Vend. au dim. : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45  
Lundi au jeudi : 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45

KANGOUROU JACK (VF) (G)  
Vendredi au dimanche : 12 h 20, 18 h 35, 20 h 35  
Lundi au mercredi : 15 h 35, 18 h 35, 20 h 35  
Jeudi : 15 h 35

NOUVEAUX MARIÉS (G + D J E)  
Vend. au dim. : 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35  
Lundi au jeudi : 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35

SÉCURITÉ NATIONALE (13 ans)  
Vendredi au dimanche : 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 40  
Lundi au jeudi : 16 h, 19 h 21 h 40

UN HOMME ET SON PÉCHÉ (13 ans)  
Vend. au dim. : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 45  
Lundi au jeudi : 15 h 35, 18 h 35, 21 h 45

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

**DUNKIN' DONUTS** et **KIA** présentent le

**Gala Les OLIVIER**

Les modèles offerts en prix peuvent différer des modèles illustrés

**Votez pour votre humoriste préféré et courez la chance de gagner la Kia de votre choix.**

**Pour participer :**

- Choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes et cochez le véhicule Kia de votre choix;
- Remplissez le bulletin de participation ci-dessous;
- Déposez le bulletin dans la boîte prévue à cet effet dans tous les DUNKIN' DONUTS participants.

**BULLETIN DE PARTICIPATION**

Une seule case pour l'humoriste et une seule case pour le véhicule doivent être cochées pour que le bulletin de participation soit valide.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse / app. : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone résidence : ( ) \_\_\_\_\_ Téléphone travail : ( ) \_\_\_\_\_

Question d'aptitude : 5 x 4 + 2 + 15 - 20 = \_\_\_\_\_

De gauche à droite

- Spectra LS
- Sorento LX
- Magentis LX
- Sedona LX
- Rio LS

- Vous pouvez également faire parvenir le coupon à : CONCOURS GALA LES OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale: 84 Succursale Saint-Martin, Laval QC H7V 3P4

- Le nom du gagnant sera dévoilé lors du Gala Les OLIVIER le 2 mars 2003, au réseau TVA. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus.

- Aucun achat requis. - Règlements du concours disponibles dans tous les DUNKIN' DONUTS participants. Date limite de participation : le vendredi 14 février 2003 à 17h.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

LE DICTATEUR (V.F.) (G) CHARLES CHAPLIN  
1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h30.

CONFESIONS D'UN HOMME DANGEREUX (13+) DREW BARRYMORE / GEORGE CLOONEY  
1h10 - 3h45 - 7h00 - 9h35.

LA VILLE DES TÉNÉBRES (13+ HORREUR)  
1h15 - 3h50 - 7h15 - 9h35.

LE PIANISTE (V.F.) (13+) A. BRODY  
12h40 - 3h30 - 6h40 - 9h25.

MONSIEUR SCHMIDT (V.F.) (G)  
12h55 - 6h55 - JACK NICHOLSON

ADAPTATION (V.F.) (13+)  
3h20 - 9h25 - N. CAGE / M. STREEP

TYPIQUEMENT MASCULIN (G) JULIA STILES  
12h55 - 3h20 - 7h15 - 9h25.

CHICAGO (G) R. ZELLWEGER / R. GERE  
1h05 - 3h40 - 7h05 - 9h30.

PARLE AVEC ELLE (13+) UN FILM DE ALMOODOVAR  
ven. & lun. à jeu.: 1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h20.  
sam. & dim.: 3h25 - 7h05 - 9h20.

UN HOMME ET SON PÉCHÉ (V.O.F.) (13+)  
12h50 - 3h35 - 6h50 - 9h20.

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX LES DEUX TOURS (GDE)  
1h30 - 7h30.

HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS (GDE)  
Sam. & dim.: 12h30.

63, KING OUEST, 566-8782

Les spectacles **Bléue**

LE VIEUX CLOCHER

Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest  
822-2102

PASCAL BABIN et STÉPHANE FALLU  
samedi 1<sup>er</sup> février

www.vieuxclocher.com

énergie 106.1 La Tribune Radio-Canada Estrie

Québec TQS I+1 Canadian Heritage Patrimoine canadien

**Carnaval de Fleurimont inc.**

**PROGRAMMATION 2003**  
Parc central FLEURIMONT

VENDREDI 31 JANVIER

14 h 00 BINGO FAMILIAL EN COLLABORATION AVEC SERVICIO (200, RUE CONSEL)

19 h 30 TOURNOI D'IMPROVISATION AU CENTRE JULIEN-DUCHARME SAMEDI 1<sup>er</sup> FÉVRIER

12 h 00 À 18 h 00 GLISSADE FAMILIALE SUR CHAMBRE À AIR, TOUR DE CARRIÈRE, PROMENADE EN RAQUETTES, FELIX DE CAMPS, AU PARC VICTORIA. EN COLLABORATION AVEC LE COMITÉ RÉCRÉATIF DU QUARTIER EST DE SHERBROOKE

20 h 30 SOIRÉE DU CARNIVAL

Venez danser et vous amusez aux rythmes des Beach Boys et d'une disco des plus stimulantes au gymnase du Centre Julien-Ducharme. Coût : 12,50 \$ (pour réservation : 565-0522)

DIMANCHE 2 FÉVRIER

9 h 00 BRUNCH FAMILIAL ET COURONNEMENT DE LA REINE 2002 ET SPECTACLE DE MAGIE

Au gymnase du Centre Julien-Ducharme, venez déguster un délicieux brunch québécois en famille, au coût de 8 \$, 6 ans et moins gratuit. Vous pourrez assister au spectacle d'un groupe de musiciens et suivi d'un spectacle de magie ainsi qu'au couronnement de la Reine 2003.

12 h 00 À 16 h 00 Glissade familiale sur chambre à air, tour de carrosse, promenade en raquettes, feu de camp, au parc Victoria. En collaboration avec le Comité récréatif du quartier est de Sherbrooke.

13 h 00 TIRAGE DU CARNIVAL AU CENTRE JULIEN-DUCHARME

13 h 05 TIRAGE D'UNE MOTONEIGE EN COLLABORATION AVEC LE CLUB DE MOTONEIGE HARRANG DES NEIGE. LES BILLETS SERONT EN VENTE SUR LE SITE DU CARNIVAL DE FLEURIMONT. COÛT DU BILLET 20 \$.

13 h 15 SÉANCE D'AUTOGRAPHES AVEC LES JOUEURS DES ALDQUETTES DE MONTREAL. (VOUS DEVEZ AVOIR VOTRE BILLET)

14 h 00 PARTIE AMICALE DES ALDQUETTES CONTRE LES PERSONNALITÉS ET LES MÉDIAS DE LA RÉGION. COÛT : 5 \$ MACARON EXIGÉ

LE COÛT DES MACARONS S'ÉLÈVE À 2 \$ ET EST VALIDE POUR UNE FAMILLE LORS DES ACTIVITÉS EXIGEANT LE MACARON. IL SERA EN VENTE SUR LE SITE DES ACTIVITÉS.

IGA Lafleur énergie 106.1 LIMOCAR MIKES Nouvelle SM TÉLÉ 7 La Tribune VOYAGES ESCAPADE 2000 Coffrage C-CAN NOUVELLES FRONTIÈRES

# Annonces classées

**Le COMBO**  
La Tribune Nouvelle

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE  
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle  
et obtenez **22% de RABAIS**

Placez une annonce classée  
115 000 lecteurs chaque jour!

(819) 564-2222

DU LUNDI AU VENDREDI  
de 8 h 30 à 16 h 30

SANS FRAIS 1 800 567-6955

IMMOBILIER		ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	
Propriétés - bungalows	2	Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6	Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10	Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14	Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18	Terres, terrains	20
Fermes	22	Érablières et sucreries	24
Commerces à vendre	26	Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30	Propriétés hors-Sherbrooke	32
Villégiature hors-Québec	34		
IMMOBILIER		LOCATION	
Appartements arr. de Brompton	40	Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42
Appartements arr. de Lennoxville	44		
Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot)	46	Appartements arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Elie, Deauville)	48
Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)	50	Appartements Magog	52
Appartements bord de l'eau	54	Appartements autres	56
Appartements à louer	58	Maisons à louer	60
Appartements, maisons à partager	62	Appartements, maisons désiré(e)s	64
Condominiums à louer	66	Chambres à louer	68
Chambres et pension	70	Centres d'accueil agréés	72
Chalets à louer	74	Bureaux, locaux à louer	78
Commerces à louer	80	Entrepôts, garages à louer	82
Vacances, condos	84		
VÉHICULES AUTOMOBILES			
Camions, 4x4, fourgonnettes	100	Pièces d'auto et camions	102
Autos à vendre	104		
VÉHICULES RÉCRÉATIFS			
Motorisés	120	Roulottes tentes-roulottes	122
Bateaux, sports nautiques	124	Motorcycles	126
Tout-terrains	128	Motos, scooters	130
Remorques	132		
LOISIRS			
Activités, loisirs	140	Musiciens, groupes	142
Voyages, covoyage	144		
EMPLOIS			
Personnel demandé	150	Travail demandé	152
MARCHANDISES			
Articles de moins de 60 \$	160	Animaux	162
Meubles et électroménagers	164	Entreposage de meubles	166
Ordinateurs	168	Photographie	169
Électronique	170	Machines à coudre	172
Vêtements, friperies	174	Articles de bébé	176
Instrument de musique	178	Articles de sports	180
Bicyclettes	182	Piscines	184
Camping	186	Chasse et pêche	188
Artisanat	190	Ouvres d'arts, antiquités	192
Collectionneurs	194	Équipements à neige	196
Bois et équipement de chauffage	198	Tracteurs	210
Équipements de ferme	212	Équipements de restaurant	214
Équipements de bureau	216	Équipements d'érablières	217
Machinerie et outillage	218	Matériaux de construction, rénovation	220
Terre de jardinage et pelouse	222		
Ventes de garage arr. de Brompton	224	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	226
Ventes de garage arr. de Lennoxville (Centre-ville, ouest, Ascot)	230	Ventes de garage arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Elie, Deauville)	232
Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	236	Ventes de garage autres	238
Marchés aux puces	240	Perdu, trouvé	242
Divers à vendre	244	Demande à acheter ou échanger	246
SERVICES PERSONNELS			
Rencontres, amitié	260	Astrologie	262
Escortes	264	Massages	266
SERVICES DIVERS			
Préparation de curriculum vitae	300	Traitement de textes, rédaction, traduction	302
Cours privés, formation	304		
Esthétique, coiffure	306	Gardiennes, gardiennage	308
Travaux domestiques	310	Déneigement	312
Réparation d'appareils	314	Déménagement, transport	316
Paysagistes	318	Services divers	320
FINANCES			
Hypothèques	330	Argent à prêter	332
Argent demandé	334	Occasion d'affaires	336
Comptabilité, impôts	338	Services financiers	340
SOINS DE SANTÉ			
Santé	350	Soins thérapeutiques, massothérapie	352
Soins à domicile	354	Croissance personnelle	356

**Tour d'horizon**

**BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR**  
Fondateur: spécial 4.25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

**2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**  
A ROCK FOREST, jumelé 2 étages, 20x30 c.c. 2 s.b. sous-sol fini, foyer au gaz au salon, bois franc, piscine, piscine et plus. 107-0003 823-1863

**BEAU JUMÉLÉ SUR 3 ÉTAGES**  
3 c.c. admi d'auto, remise, patio (arrière) (GA St-Elie) Libre 1er mars. 89-0005 Tel. 563-3825

**BUNG.** complètement rénové avec goût, 9 pces, 2 s. bains, 1 s. d'eau, foyer, garage, piscine, h.t. patio gr terr. Aménagement paysager, 2030 rue Normand, Fleurimont. Venez sur rendez-vous 819-620-6605

**FLEURIMONT, 1547 Des Rosés**  
jumelé bois franc, 3 c.c. 2 s.b., 2 salons, 89-5005 Agents s'abstenir 564-2857

**FLEURIMONT 4 min du CHUS**  
2 étages impeccable 3 c.c. 1.5 s.b., salle fam au sous-sol. Tel. 564-1645

**LA CAMPAGNE EN VILLE,** chemin Lemire, Fleurimont, près CHU, joli cottage avec garage double, const. 1998, 1.75 acre de terrain boisé. 823-2858

**MAISON AVEC REVENU 3 c.c.**  
2 s.b. complètes, pl. bois franc, armoire, pl. bois franc, services, dans l'est, hôpital, écoles, garderie, inf. Ligne ou Sylvain 564-3027 ou 566-7476

**PETITE MAISON À VENDRE**  
près de l'université, petit bicoeur, bas prix. Faut voir! Intéressé seulement. 823-0111

**2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**    **2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**    **2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**

**ALAIN DEMERS**  
www.alaindemers.com

*23 ans d'expérience professionnelle dynamique*

*Confiez-moi la vente de votre propriété en toute sécurité*

**RE/MAX D'abord inc.**  
RE/MAX D'ABORD INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**822-2222**

**6 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
Excellent état. A voir absolument. 450 000\$. Achat/vente sérieux seulement. Tel. 819-572-4662

**ACHAT IMM. À REVENUS**  
Particuliers  
Agents immobiliers  
Institutions financières  
www.gestionpape.com

**DUPLIX, constr. 2001, St-Elie**  
2 x 5 pces dont 1 libre 1er. Patio 10x12 avec toiture, près de tous services, dans l'est, hôpital, écoles, garderie, inf. Ligne ou Sylvain 564-3027 ou 566-7476

**TRIPLEX BRIQUE** ouest, rue Du-nant 2x5 1/2 et 1x4 1/2, 1x5 1/2 libre à l'acheteur. 563-7584

**6 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
GRANDE MAISON À REVENU, 2 étages, 4 min de l'Université, très rentable, magnifiques chambres, certaines avec foyers ou salle de bains, etc. Au 1441 St-Ésprit. Pour visiter 450-378-1675

**PAR PROP.** Windsor, imm. avec 2 log. loués et local 3200 p.c.a. pouvant être transformé en 4 log. terrain 34 m x 31 m. prof. fond. 845-7503, 845-2541

**PAR PROPRIÉTAIRE**  
rue King Est. 3 logements (2 X 1, 2 X 2, 3 X 3, 1 X 5 1/2) tous loués, très rentable. Prix à discuter. 823-2053

**TRIPLEX**  
beaucoup de rénovations faites, toiture, portes et fenêtres. Revenu ann. 10 800\$. Prix. 30 000\$ nég. 820-8873

**WINDSOR, TRIPLEX**  
renové en 1994, 2 x 4 1/2 et 1 x 6 pces pour le propriétaire avec bain thérapeutique, sous-sol 43x40 avec 8 pi de plafond et 9 pi à certains endroits. Peut aménager un commerce ou autre logement. 105 900\$. 819-645-2974

**NOMINATION**

**MICHEL RICHARD**

Mme Francine Caron, directrice générale de LA CAPITALE ESTRIE COOP, est heureuse d'annoncer à la population de Sherbrooke et des environs que Monsieur Michel Richard s'est joint à l'équipe de La Capitale.

Fort de 10 ans dans le monde de la vente et près de 20 ans dans celui des services financiers, Monsieur Richard a acquis une solide expérience qu'il met maintenant au profit de l'immobilier.

Une approche à toujours guidé Michel Richard à conseiller ses clients avec humanisme, intégrité et écoute. C'est donc avec dévouement et passion qu'il traite chacune des demandes de ses clients.

L'équipe de La Capitale souhaite la bienvenue à Monsieur Richard. 089336

**8 CONDOMINIUMS À VENDRE**  
**NOUVEAU PRÉ-VENTE NORD**  
CONDOS 129 500 \$ + tx

**LA SEIGNEURIE DU CARREFOUR,** développement résidentiel harmonisé. Nouveau concept de toute beauté! Condos de luxe ayant bois franc, 2 c.c., walk-in, foyer au gaz, 2 balcons, syst. d'alarme, syst. EdenAir individuel, garage intérieur. Tout pour votre sécurité, votre mieux-vivre dans un environnement des plus enchanteurs. Certains condos ont un bureau en plus. Salle de bain royale... Informez-vous, vous en serez enchanté!

**Richard Lavoie**  
822-2222

**NOMINATION**

**JEAN-PIERRE PLOURDE**

Mme Francine Caron, directrice générale de LA CAPITALE ESTRIE COOP, est heureuse d'annoncer à la population de Sherbrooke et de Magog que monsieur Jean-Pierre Plourde s'est joint à l'équipe de La Capitale.

Après plusieurs années en milieu manufacturier à relever de nombreux défis, monsieur Plourde a décidé de réorienter sa carrière en immobilier. Ses talents de négociateur et son expérience en ressources humaines, sont des atouts importants qu'il entend mettre au service de ses clients.

Vous pouvez rejoindre monsieur Plourde au (819) 563-3000

L'équipe de La Capitale souhaite la bienvenue à monsieur Plourde! 089338

**24 ÉRABLIÈRES ET SUCRERIES**  
ÉRABLIÈRE 9000 entailles, équip. neuf depuis 5 ans, salle de réception pour partie de sucre et permis de réception à l'année, avec maison résidentielle. Tel.: (819) 344-0291

**26 COMMERCES À VENDRE**  
A MAGOG, TAXI À VENDRE 450-297-3774, 571-4129

**BAR LAITIER** sur King Ouest. Établi depuis 15 ans, beaucoup de stat. clientèle établie. SITE SITE DELPHIS GOU-DREAU 346-4455, 580-0474, agent imm. af. Groupe Sutton de l'Estrie courtier immob. agréé

**CENTRE DE PEINTURE SICO,** Asbestos. CMA exceptionnelle, établi depuis 1989, clientèle établie, local 1530 pi ca, location abordable. Commerce attaché à un centre de décoration établi depuis 24 ans. Achat/vente sérieux seulement. Jour. 819-879-2825, soir 879-4119

**FILS A COUDRE,** anoles à tricoter, crochets, broches à tricoter pour couture, fils à broder, pièces murales, élastiques, rubans, doublures, etc. Établi depuis 54 ans. Faut vendre cause maladie. 821-2960

**RESTAURANT ROCK FOREST** bien situé, bon achalandage. Tel. 829-7865

**40 APPARTEMENTS 1ER ARRON.** (Bromptonville)

**REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.** 87573

**40 APPART. ARRON. DE BROMPTON**  
2x3 1/2 REFFAIS À NEUF Bromptonville, 3500 mos chauff. éclairés. Auisi 31 au 94 St-Lambert 5% chauffé, éclairé, 6005 mos. 846-3911

**41 NEUF** entrée individuelle, 2 étages, 5255 mos. Juin ou juillet. Tel. 566-0773, 846-3016

**42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**

**VASTE CHOIX** Tous les arrondissements **564-1006** MEUBLES SI DESIRÉS

**42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**O. PROB** 687 GOUPIU 1 1/2, neuf, meuble moderne, tout inclus. Tél.: 566-1417

**1035 TRANQUILLITÉ**  
4 1/2 c. ch. ch. pi. f. 4258 mos, concierge sur place. Libre juillet. 346-9629, 572-4662

**10EME AVENUE, 8 PCES** 4 c.c. salle de lavage, 6505 mos rien d'inclus. Libre 1er avril. Tel. 562-9474

**1303 PLACE QUINTAL** Les App. Christian pour la tranquillité 5 min. CHUS et 4-Saisons, superbe 3 1/2, chauffé, eau ch. bonne clientèle. Visitez, vous verrez! 563-0750, 823-5739, pag.

**1324 PLACE QUINTAL**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442, 566-2829

**215 MURRAY**  
Beau grand 4 1/2 pces, ascenseur libre en avril. 555-8619, 846-4826

**3 PCES,** chauffé, eau chaude, semi-meuble. Libre 1er mars. Tel. 572-4973, 562-6552

**42 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**945-975 RUE QUATRE-SAISONS**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, propre et tranquilles. Près Galeries 4-Saisons. 562-4522, 820-8308

**EST-1025 STE-FAMILLE**  
4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 569-3775, 820-5029

**GRAND 3 1/2,** à sous-louer, chauffé, eau chaude, pas de tapis, armoires en bois. Piscine intérieure, sauna, bronzage. Libre immédiatement. Tel. 565-2996

**NEUFS, JAMAIS HABITÉS**  
Rue des Coquelicots 3 1/2, 4 1/2 **620-2099** (87419)

**44 APPART. ARRON. DE LENNOXVILLE**  
3 1/2, AU 1ER PLANCHER 3605 mos 347-5159

**APPARTEMENTS RENOVÉS**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Piscine, eau de la ville et des autobus, eau chaude moussé. 823-5336

**46 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**618 12E AVENUE NORD,** 3 1/2, chauffé, éclairé, 3705 mos rien meuble ou semi-meuble. Tel. 564-7074 ou pag. 820-0082

**945-975 RUE QUATRE-SAISONS**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, propre et tranquilles. Près Galeries 4-Saisons. 562-4522, 820-8308

**EST-1025 STE-FAMILLE**  
4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 569-3775, 820-5029

**GRAND 3 1/2,** à sous-louer, chauffé, eau chaude, pas de tapis, armoires en bois. Piscine intérieure, sauna, bronzage. Libre immédiatement. Tel. 565-2996

**NEUFS, JAMAIS HABITÉS**  
Rue des Coquelicots 3 1/2, 4 1/2 **620-2099** (87419)

**44 APPART. ARRON. DE LENNOXVILLE**  
3 1/2, AU 1ER PLANCHER 3605 mos 347-5159

**APPARTEMENTS RENOVÉS**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Piscine, eau de la ville et des autobus, eau chaude moussé. 823-5336

**NOS VOISINS**

L'usine de magnésium Magnolia ferme

Où sont «les amis du magnésium»?

**44 APPART. ARRON. DE LENNOXVILLE**  
MANOIR ST-FRANCOIS, résidence pour personnes du 3e âge. 5255 mos. Juin ou juillet. Tel. 566-0773, 846-3016

**46 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**46 APPART. ARRON. DE LENNOXVILLE**  
MANOIR ST-FRANCOIS, résidence pour personnes du 3e âge. 5255 mos. Juin ou juillet. Tel. 566-0773, 846-3016

**46 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**46 APPART. ARRON. DE FLEURIMONT** (Est, Fleurimont)

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** 945 et 953 Montpelier près Quatre-Saisons et CHUS. bel environnement. Tel. 829-5626, 823-0991

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude** Rue Jardins-Fléurs, près parc Galeries 4-Saisons et CUSE. 565-9581, 562-7564

**MÉTÉO La Tribune**

**LaTribune 564-5450**

**...une publicité qui marche!**

**Facteur Vent -10**

**QUÉBEC**  
Gaspé Sol -10/-21 Rimouski Sol -13/-21  
Iles-de-la-Mad. Sol -8/-10 Saguenay Var -13/-25  
La Grande Sol -27/-30 St-Georges Nua -9/-20  
Lac-St-Jean Sol -15/-23 Sept-Îles Sol -15/-25  
Montréal Var -8/-18 Trois-Rivières Nua -10/-22  
Québec Nua -9/-20 Val d'Or Sol -18/-22

**INDICE UV**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
60 30 20 15

**CANADA**  
Charlottetown Sol -10/-16 Régina Sol -12/-15  
Edmonton Sol -8/-7 St-John's Sol -4/-6  
Fredericton Sol -9/-20 Toronto Sol -4/-14  
Halifax Sol -4/-8 Victoria Plu 9/5  
Ottawa Sol -8/-17 Winnipeg Sol -18/-18

**USA**  
Boston Nei 2/-6 New York Nei 2/-6  
Bridgeport Nei 2/-7 Pittsburg Sol -4/-11  
Burlington Sol -4/-13 Portland Sol 0/-11  
Concord Nua 0/-13 Providence Nei 3/-6  
Detroit Sol -3/-13 Washington Nei 6/-2

**LE MONDE**  
Athènes Nua 16/7 Mexico City Sol 23/7  
Beijing Sol -4/-12 Moscou Nei 1/1  
Berlin Plu 4/2 Paris Plu 7/4  
Hong Kong Sol 19/13 Port-au-Prince Ave 32/22  
Lisbonne Sol 16/8 Rome Var 13/6  
Londres Sol -5/-15 Tokyo Var 2/0

**DESTINATIONS SOLEIL**  
Acapulco Sol 33/24 La Havane Var 24/11  
Bermudes Sol 18/12 Marlinique Sol 29/23  
Cancun Sol 29/17 Myrtle Beach Nua 15/10  
Caracas Sol 31/26 Orlando Bay Ave 28/24  
Fresno Nua 25/16 Montego Sol 23/11  
FT Lauderdale Nua 24/15 Puerto Plata Sol 31/22  
Honolulu Sol 26/20 Tampa Sol 22/11  
Key West Nua 22/17 West Palm B Nua 22/15

© Services Commerciaux MM 2003

### Ben



### Blondinette



### Hagar l'horrible



## Votre horoscope

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
 Une conversation pourrait vous éclairer sur une situation confuse. Au travail, vous agirez concrètement plutôt que de vous questionner. Côté cœur, vous serez en pleine forme. On vous remarquera. Vous pourrez agir. Vie amicale chaleureuse.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
 Vous prendrez la vie en douceur, voyant le bon côté des choses. Bonne journée pour les rencontres amoureuses. Bon moment pour amorcer une activité qui vous intéressera beaucoup. Côté cœur, conserver une certaine logique ne nuit pas. Évaluez la situation.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
 Vous aurez la possibilité d'entreprendre un projet qui vous tient plus à cœur que vous ne le croyez parfois. Dans vos relations avec les autres, optez pour le dialogue, ce sera préférable. Imagination vive. Plaisir de vivre.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
 Bonne journée pour effectuer des transactions financières. Par ailleurs, vous n'aurez aucune difficulté à exprimer clairement votre opinion. Vous serez en pleine forme. Vous aurez une approche délicate dans une affaire complexe. Succès.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
 Vous aurez le cœur tendre dans les prochains jours et vous pourriez vivre de bons moments. Sociable, la compagnie des autres vous sera précieuse. Au travail, une entente pourrait se conclure. Au jeu, la chance sera de votre côté dans les prochains jours.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
 Effectuez les tâches quotidiennes et gardez les idées grandioses pour un autre jour, si c'est possible! Avec une personne qui éprouve des difficultés, soyez compréhensif et attentif. Côté cœur, votre stabilité rassurera.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
 Bien qu'attentif à établir un équilibre dans vos relations familiales, amicales et amoureuses, vous voudrez que l'on tienne compte de vos aspirations. Une incursion dans votre passé pourrait vous renseigner. Souvenirs.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
 C'est auprès de vos proches que vous trouverez le plus de réconfort. Donnez des nouvelles à une personne qui vous est chère. Pour ce qui est de vos activités, vous atteindrez votre but en étant souple et en acceptant le rythme des autres. Faites-vous louvoyant, un jour ou deux.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
 Si vos occupations demandent le sens de la parole, vous aurez de la facilité aujourd'hui. Vous verrez mieux ce que vous tenez vraiment à accomplir. Côté cœur, la vie vous semblera plus simple. Rien de compliqué à l'horizon. Joie de vivre.

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
 C'est du côté de vos ambitions que les événements se produiront. Des idées nouvelles et intéressantes vous viendront en tête. Innovez, vous en aurez la capacité. Vous progresserez d'un bon pas dans votre secteur d'activité. Côté cœur : tendresse et confiance seront au rendez-vous.

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
 Vos rapports avec les autres seront agréables. Dans vos activités, vous obtiendrez bientôt ce que vous souhaitez. Côté cœur, ce sera une journée plaisante : vous plairez. Rapprochement.

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
 Dans vos occupations, vous aborderez tout avec dynamisme, c'est le moment de faire valoir vos idées. Vous serez en mesure d'exprimer ce que vous souhaitez. Des moyens concrets pour atteindre votre but vous seront donnés. Soutien des pairs ou des patrons.

## Éphémérides

2002 — Mécontents, les ministres Guy Chevrette, Jacques Brassard et David Cliche démissionnent de leur poste à Québec.  
 2001 — Le constructeur DaimlerChrysler supprime 26 000 postes dans sa division Chrysler. — Au Chili, Augusto Pinochet est inculpé et assigné à résidence pour ses exactions.  
 2000 — Un accord, censé régir le commerce des OGM, est signé à Montréal par 128 pays.  
 1997 — Ses serveurs d'accès Internet étant engorgés, à cause du succès de son tarif fixe, America Online rembourse ses abonnés.  
 1996 — Face au tollé, la France renonce à ses essais de bombes atomiques dans le Pacifique Sud. — Lors de travaux, l'opéra de Venise, la Fenice, est ravagé par le feu.  
 1989 — Un avion canadien s'écrase en Alaska, tuant huit militaires.  
 1988 — À Toronto, Ben Johnson bat le record du sprint sur 50 m, franchis en 5,15 secondes.  
 1986 — Annonce de la découverte en Nouvelle-Écosse d'un gisement de 100 000 fragments d'os de reptiles et de poissons préhistoriques.  
 1985 — Le premier ministre Richard Hatfield, du Nouveau-Brunswick, est acquitté de possession de marijuana.  
 1950 — L'archevêque de Montréal, Joseph Charbonneau, est poussé à la démission par le premier ministre Maurice Duplessis; ses paroissiens le sauront le 11 février. — Premiers incidents violents recensés, dus à l'apartheid en Afrique du Sud.  
 1946 — Le juge fédéral Ivan Rand statue, après 112 jours de grève chez Ford Canada, que tous les employés d'une unité d'accréditation, syndiqués ou non, doivent payer des cotisations.  
 1916 — Des zeppelins allemands lâchent les premières bombes sur Paris.  
 1900 — Byron Bancroft Johnson et ses associés créent la Ligue américaine de baseball, rivale de la Ligue nationale.  
 1889 — A Mayerling, en Autriche, l'archiduc Rodolphe Habsbourg et sa maîtresse Marie Wetsera se suicident.  
 1886 — L'ingénieur Karl Benz obtient un brevet pour la première automobile à essence, moteur quatre temps.  
 1845 — Sous pseudonyme, Edgar Allan Poe publie «The Raven» dans le New York Evening Mirror.  
 1837 — À Saint-Petersbourg, l'écrivain Alexandre Pouchkine est tué en duel par l'officier français George d'Anthès.  
 1829 — Ouverture de l'université McGill, à Montréal.  
 1796 — La rue Yonge est inaugurée, à Toronto.  
 1635 — Pour Louis XIII, le cardinal de Richelieu organise une Société d'érudits de 40 membres, qui sera l'Académie française. Ils sont nés un 29 janvier.  
 Le compositeur français Daniel François Esprit Auber (1782-1871).  
 Le président américain William McKinley (1843-1901).  
 Le dramaturge russe Anton Tchekhov (1860-1904).  
 Le compositeur britannique Frederick Delius (1863-1934).  
 Le comédien américain W. C. Fields, né Dukinfield (1879-1946).  
 La peintre québécoise Marcelle Ferron (1924-2001).  
 Ils nous ont quittés un 29 janvier:  
 1980: le comique américain Jimmy Durante (1893)  
 1963: le poète américain Robert Frost (1874)  
 1962: le violoniste autrichien Fritz Kreisler (1875)  
 1941: le dictateur grec Ioannis Metaxas (1871)

## Le mot perdu

ANIMAUX - Un mot de 9 lettres

H	I	B	O	U	K	O	A	L	A	P	I	N	E	E
E	F	F	R	A	I	E	V	I	R	G	F	B	L	A
R	D	O	G	U	E	L	G	I	B	O	E	U	F	T
O	Z	A	R	R	U	L	S	U	R	A	M	A	G	E
N	E	U	T	X	O	E	E	T	E	C	U	R	I	E
T	B	D	I	N	R	I	S	S	S	P	C	S	R	L
U	U	R	T	R	I	P	N	I	C	H	E	R	A	E
C	T	R	E	V	I	P	E	R	E	A	R	A	F	P
S	R	S	R	I	E	R	F	E	E	I	R	T	E	H
A	I	A	O	R	V	R	E	O	N	U	D	G	C	A
C	P	B	G	L	B	R	D	S	R	I	E	E	O	N
H	A	O	R	O	S	S	E	I	I	E	E	U	R	T
I	T	V	A	I	T	C	O	P	E	N	T	R	Q	I
E	T	I	U	R	T	R	U	I	E	R	G	O	U	N
N	E	N	I	E	T	A	B	L	E	E	C	E	E	N

- |          |            |         |         |
|----------|------------|---------|---------|
| AIGLON   | ELEPHANTIN | KOALA   | ROUE    |
| ARA      | EPERVIER   | LAPINE  | RUT     |
| ARBRES   | ERGOT      | LEU     | SERRES  |
| BOA      | ESCARGOT   | LOIR    | SINGE   |
| BOEUF    | ESSOR      | MULE    | SOIE    |
| BOVIN    | ETABLE     | NICHE   | STRIX   |
| CHIEN    | FÔRET      | ORQUE   | TAPIR   |
| COQ      | FORT       | PAS     | TRUIE   |
| CRI      | GIRAFE     | PATTE   | TRUITE  |
| DEFENSES | GORET      | PIE     | URUBU   |
| DOGUE    | GRIVE      | PINTADE | VERDIER |
| DUC      | GROIN      | QUEUE   | VIPERE  |
| ECUME    | GUEPE      | RAGOT   | ZEBU    |
| ECURIE   | HERON      | RAMAGE  |         |
| EFFRAIE  | HIBOU      | RAT     |         |
| EIDER    | INSECTE    | REINE   |         |

Solution du dernier problème : GEYSER

29 janvier 2003

No 200

## Les mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

### HORIZONTELEMENT

- Histoire inventée ou déformée - Pieu aiguisé à une extrémité.
- Ravager - Foulard court.
- Il exploite un ou des navires - Savoir-faire.
- Signal sonore bref - Qui a peu de largeur.
- Fleur - Que presque personne n'emploie.
- Rassemblee - Scandium.
- Gouverneur, dans les pays musulmans - Prend un liquide.
- Interjection - Partie de lustre - Futée.
- Voyager sur l'eau ou dans les airs - Les guêpes savent en construire un.
- Qui l'appartient - Brasse - Qui a quitté ses vêtements.
- Public, il est très dangereux - La saison des récoltes.
- Division d'une partie - Nettoyé.

### VERTICALEMENT

- Qui procurent une satisfaction psychologique.
- Lueur qui précède le lever du soleil - Aversion.
- Clair - Mistral.

- On y forme des administratrices - Du lundi au dimanche.
- Mis à la poubelle - On y reçoit des coups - Chiffres romains.
- Pièce de charpente - Sans diversité.
- On y met des cendres - Roue dont le pourtour présente une gorge.
- Va avec une vis - Vidanger entièrement.
- Sortis - Dans l'alphabet grec.
- Médecin - En les.
- Pause - Partie interne.
- Terme de sport - Celle des croisades, par exemple - Qui résiste au toucher.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	I	N	C	R	O	Y	A	B	L	E	S
2	M	O	R	A	L	R	O	U	L	E	R
3	P	R	O	S	A	I	Q	U	E	R	A
4	A	M	I	F	L	U	C	T	U	E	R
5	R	A	S	E	L	E	T	R	I	E	
6	A	L	E	R	T	E	S	E	I	N	
7	B	M	O	R	G	U	E	N	E	F	
8	L	I	E	D	I	N	N	E	E	I	
9	U	N	E	T	T	E	C	R	I	N	
10	U	T	A	I	C	O	L	A			
11	E	S	S	A	I	M	E	R	S	O	L
12	S	A	U	N	E	I	M	I	T	E	

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot) VIEUX 2 1/2 sem-meuré, très propre, puits de lumière cuisine, près Cathédrale, chauffé et eau ch. 21 m.c. 19. 3795 m.p. 564-8389 après 17h.

48 APPART. ARROND. VALLONS-DU-LAC (Rock Forest, St-Elie, Deauville) 3 1/2, ROCK FOREST, à sous-louer, chauffe, éclairé, 3705 mos, pas de taxes, 1900 m.p. 564-8389 après 17h.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) RÉSERVEZ TÔT 1er JUIN - 1er JUILLET QUARTIER NORD 640 MCGREGOR 3 1/2 - 4155 4 1/2 - 4955 5 1/2 - 5755

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) Près du Carrefour de l'Estrie Dans un 4 logements neuf 4 1/2-5 1/2 pièces, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, patio 8x10. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE BOURGOGNE Libre immédiat, 5 1/2 à 5655. Grandes pièces, chauffe, eau chaude, piscine. Près des services Diane, 822-1220. Mme Lambert, 573-2264

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE KENNEDY 3 1/2 à 5, loué dans petit immeuble moderne et paisible 864-5528-823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT À PARTIR DE 3 1/2 - 3955 4 1/2 - 4355 6 1/2 - 5255 PISCINE

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) STYLE CONDO 4 1/2 dans quadruplex neuf secteur résidentiel, flottant et céramique, grandes pièces, grand balcon privé. Tel: 432-1278

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) ATTENTION Construction neuve, appartement 2 chambres, très spacieux, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, grand balcon. Situé près centre d'achats, garderie, etc. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1175 ESPLANADE 3 1/2, immeuble face au lac des Nations, piste cyclable, chauffe, éclairé, eau chaude. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 190 WILSON 4 1/2 avec foyer au bois, libre 1er juillet, 5405 mos non ch., non éclairés. 823-2545

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD - 100 rue DON BOSCO arrière CARREFOUR Beau, grands progrès, eau chaude, fourme, Juliet. Très paisible. Auto 5 1/2. Libre 822-4306

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2 - 3 1/2, TOUT INCLUS: 3255 et 4205. Superficie, inter-com tranquille. 569-4987

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2416, KING OUEST Log 4 pièces, chauffe, plancher bois franc, salon et chambres. Libre immédiatement. 4205 mos. Info: 571-6100

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR 2825 DU MANOIR ELIGIBLE AU CREDIT DE 23%. Jour: 564-4408

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 Rues Dufferin, Portland, Frontenac, Laurier, King, Brooks, Meribor et Short. Pcs, chauffe et planchers de bois info. Distributions matinales. 820-2296

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 App Le Chambré secteur recherché, pi béton, très propre. 562-0503

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2 PRÉCOURT, immeuble paisible et impeccable, vue spectaculaire, près Carrefour Estrie et services. 565-0491. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 1ER MARS, 3e étage, près Carrefour, insonorisation, accès piscine. 3755. 564-9099

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 745 MCGREGOR Log impeccable. Près de tous services. Eau chaude, piscine, meublé si désiré. 580-3294. 564-1006

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 - LIBRE 1ER FEV. Chauffé, eau chaude, fourme, 4505 mos. 1100, 346-1239

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 TOUT RENOVÉ, près Carrefour, 820-9993. FAUBOURG DU NORD

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF et LUXUEUX Style condo, libre immédiat. Au 1500 rue Ontario. 819-820-6605. 564-1143

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF STYLE CONDO Entouré piscine, planchers bois, 2 balcons, vaste Car. 1er mars. 6905. Pag. 829-6334. 875-3546

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 635 MCGREGOR 3 1/2 et 4 1/2, tranquilles, près du Carrefour. 569-3620. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 6 1/2 - 2712 Prospect Sur 1 et 2 étages, meublé, finition soignée, à partir de 945 par mois. Libre à partir du 1er avril. 878-3208. 745 MCGREGOR, BEAU 3 1/2, eau chaude incluse, 3955 mos. Tel: 846-1101

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) APP. LE CARREFOUR 3 1/2 - 4005 640 MCGREGOR

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) CHAMBRES ÉAU CHAUDE grandes pièces, tranquille, près autobus et centre d'achats. Libres. 820-2187

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) A SOUS-LOUER, 5005 MOIS près du carrefour, 4 1/2 suite dans imm. à 6 log. endroit ensoleillé et paisible disponible maintenant. Tel: 346-1371

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 1 1/2 tranquille, bois franc, près Cégep, 3055 mos chauffé, eau ch. Tel: 346-2254

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) RÉSERVEZ TÔT 1er JUIN - 1er JUILLET QUARTIER NORD 640 MCGREGOR 3 1/2 - 4155 4 1/2 - 4955 5 1/2 - 5755

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) Près du Carrefour de l'Estrie Dans un 4 logements neuf 4 1/2-5 1/2 pièces, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, patio 8x10. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE BOURGOGNE Libre immédiat, 5 1/2 à 5655. Grandes pièces, chauffe, eau chaude, piscine. Près des services Diane, 822-1220. Mme Lambert, 573-2264

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE KENNEDY 3 1/2 à 5, loué dans petit immeuble moderne et paisible 864-5528-823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT À PARTIR DE 3 1/2 - 3955 4 1/2 - 4355 6 1/2 - 5255 PISCINE

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) STYLE CONDO 4 1/2 dans quadruplex neuf secteur résidentiel, flottant et céramique, grandes pièces, grand balcon privé. Tel: 432-1278

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) ATTENTION Construction neuve, appartement 2 chambres, très spacieux, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, grand balcon. Situé près centre d'achats, garderie, etc. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1175 ESPLANADE 3 1/2, immeuble face au lac des Nations, piste cyclable, chauffe, éclairé, eau chaude. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 190 WILSON 4 1/2 avec foyer au bois, libre 1er juillet, 5405 mos non ch., non éclairés. 823-2545

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD - 100 rue DON BOSCO arrière CARREFOUR Beau, grands progrès, eau chaude, fourme, Juliet. Très paisible. Auto 5 1/2. Libre 822-4306

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2 - 3 1/2, TOUT INCLUS: 3255 et 4205. Superficie, inter-com tranquille. 569-4987

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2416, KING OUEST Log 4 pièces, chauffe, plancher bois franc, salon et chambres. Libre immédiatement. 4205 mos. Info: 571-6100

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR 2825 DU MANOIR ELIGIBLE AU CREDIT DE 23%. Jour: 564-4408

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 Rues Dufferin, Portland, Frontenac, Laurier, King, Brooks, Meribor et Short. Pcs, chauffe et planchers de bois info. Distributions matinales. 820-2296

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 App Le Chambré secteur recherché, pi béton, très propre. 562-0503

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2 PRÉCOURT, immeuble paisible et impeccable, vue spectaculaire, près Carrefour Estrie et services. 565-0491. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 1ER MARS, 3e étage, près Carrefour, insonorisation, accès piscine. 3755. 564-9099

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 745 MCGREGOR Log impeccable. Près de tous services. Eau chaude, piscine, meublé si désiré. 580-3294. 564-1006

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 - LIBRE 1ER FEV. Chauffé, eau chaude, fourme, 4505 mos. 1100, 346-1239

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 TOUT RENOVÉ, près Carrefour, 820-9993. FAUBOURG DU NORD

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF et LUXUEUX Style condo, libre immédiat. Au 1500 rue Ontario. 819-820-6605. 564-1143

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF STYLE CONDO Entouré piscine, planchers bois, 2 balcons, vaste Car. 1er mars. 6905. Pag. 829-6334. 875-3546

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 635 MCGREGOR 3 1/2 et 4 1/2, tranquilles, près du Carrefour. 569-3620. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 6 1/2 - 2712 Prospect Sur 1 et 2 étages, meublé, finition soignée, à partir de 945 par mois. Libre à partir du 1er avril. 878-3208. 745 MCGREGOR, BEAU 3 1/2, eau chaude incluse, 3955 mos. Tel: 846-1101

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) APP. LE CARREFOUR 3 1/2 - 4005 640 MCGREGOR

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) CHAMBRES ÉAU CHAUDE grandes pièces, tranquille, près autobus et centre d'achats. Libres. 820-2187

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) A SOUS-LOUER, 5005 MOIS près du carrefour, 4 1/2 suite dans imm. à 6 log. endroit ensoleillé et paisible disponible maintenant. Tel: 346-1371

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 1 1/2 tranquille, bois franc, près Cégep, 3055 mos chauffé, eau ch. Tel: 346-2254

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 2 1/2 tranquille, bois flottant, céramique, chambre séparée, porte patio, 3715 még. lib. eau ch. Tel: 565-7154. 823-8215

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 4 1/2 et 5 1/2 dans 9 logements, libre 1er juillet, chauffe, eau ch. fourme. 560-1424

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE TERRASSE BELLEVUE Pour personnes retraitées autonomes chambres et logements de pontons immaculés. 530 Galt Ouest, Sherbrooke 822-3363

Abonnez-vous à La Tribune 564-5466

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) Près du Carrefour de l'Estrie Dans un 4 logements neuf 4 1/2-5 1/2 pièces, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, patio 8x10. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE BOURGOGNE Libre immédiat, 5 1/2 à 5655. Grandes pièces, chauffe, eau chaude, piscine. Près des services Diane, 822-1220. Mme Lambert, 573-2264

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) PLACE KENNEDY 3 1/2 à 5, loué dans petit immeuble moderne et paisible 864-5528-823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT À PARTIR DE 3 1/2 - 3955 4 1/2 - 4355 6 1/2 - 5255 PISCINE

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) STYLE CONDO 4 1/2 dans quadruplex neuf secteur résidentiel, flottant et céramique, grandes pièces, grand balcon privé. Tel: 432-1278

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) ATTENTION Construction neuve, appartement 2 chambres, très spacieux, insonorisation supérieure, planchers flottants et céramique, grand balcon. Situé près centre d'achats, garderie, etc. 820-5454

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1175 ESPLANADE 3 1/2, immeuble face au lac des Nations, piste cyclable, chauffe, éclairé, eau chaude. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 190 WILSON 4 1/2 avec foyer au bois, libre 1er juillet, 5405 mos non ch., non éclairés. 823-2545

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NORD - 100 rue DON BOSCO arrière CARREFOUR Beau, grands progrès, eau chaude, fourme, Juliet. Très paisible. Auto 5 1/2. Libre 822-4306

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1 1/2 - 3 1/2, TOUT INCLUS: 3255 et 4205. Superficie, inter-com tranquille. 569-4987

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2416, KING OUEST Log 4 pièces, chauffe, plancher bois franc, salon et chambres. Libre immédiatement. 4205 mos. Info: 571-6100

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR 2825 DU MANOIR ELIGIBLE AU CREDIT DE 23%. Jour: 564-4408

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 Rues Dufferin, Portland, Frontenac, Laurier, King, Brooks, Meribor et Short. Pcs, chauffe et planchers de bois info. Distributions matinales. 820-2296

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 App Le Chambré secteur recherché, pi béton, très propre. 562-0503

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2, 4 1/2 PRÉCOURT, immeuble paisible et impeccable, vue spectaculaire, près Carrefour Estrie et services. 565-0491. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 1ER MARS, 3e étage, près Carrefour, insonorisation, accès piscine. 3755. 564-9099

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 745 MCGREGOR Log impeccable. Près de tous services. Eau chaude, piscine, meublé si désiré. 580-3294. 564-1006

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 - LIBRE 1ER FEV. Chauffé, eau chaude, fourme, 4505 mos. 1100, 346-1239

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 4 1/2 TOUT RENOVÉ, près Carrefour, 820-9993. FAUBOURG DU NORD

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF et LUXUEUX Style condo, libre immédiat. Au 1500 rue Ontario. 819-820-6605. 564-1143

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 5 1/2 NEUF STYLE CONDO Entouré piscine, planchers bois, 2 balcons, vaste Car. 1er mars. 6905. Pag. 829-6334. 875-3546

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 635 MCGREGOR 3 1/2 et 4 1/2, tranquilles, près du Carrefour. 569-3620. 823-0991

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 6 1/2 - 2712 Prospect Sur 1 et 2 étages, meublé, finition soignée, à partir de 945 par mois. Libre à partir du 1er avril. 878-3208. 745 MCGREGOR, BEAU 3 1/2, eau chaude incluse, 3955 mos. Tel: 846-1101

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) APP. LE CARREFOUR 3 1/2 - 4005 640 MCGREGOR

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) CHAMBRES ÉAU CHAUDE grandes pièces, tranquille, près autobus et centre d'achats. Libres. 820-2187

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) A SOUS-LOUER, 5005 MOIS près du carrefour, 4 1/2 suite dans imm. à 6 log. endroit ensoleillé et paisible disponible maintenant. Tel: 346-1371

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 1 1/2 tranquille, bois franc, près Cégep, 3055 mos chauffé, eau ch. Tel: 346-2254

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) GRAND 2 1/2 tranquille, bois flottant, céramique, chambre séparée, porte patio, 3715 még. lib. eau ch. Tel: 565-7154. 823-8215

104 AUTOS À VENDRE HONDA ACCORD LX 1996, 135 000 km, bju, 10 5005. Tel: 566-7574

HONDA CIVIC COUPE 2 PORTES 1999, noir, 5 vit., propre comme neuf, 55 000 km, 11 5005 fin de bail. 819-838-1891

HONDA CIVIC CX 1995, 150 000 km, tout ouvrant, impeccable, 5985. 566-0411

HONDA CIVIC DX 2002, 45 000 km, radio AM-FM, CD, air clim, déflecteur avant, aileron arrière, très bonne cond. 819-879-0068. Ad. 18h

MAZDA PROTEGE 2002, a/c, 22 000 km, démarreur à distance, 825-5509. pag. 572-6315

NISSAN MAXIMA SE 00, V6, 4 portes, cuir, tout ouvrant, CD, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

SUBARU LEGACY OUTBACK AWD 2001, 20 000 km, bleu et noir, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

SUBARU LEGACY OUTBACK 00, 2.5 L. a/c, 4 portes, a/c, mags, porte-bagage, 47 000 km, bal gar. Auto René Charrier Lannoville \*\* 562-6133 \*\*

104 AUTOS À VENDRE HONDA ACCORD LX 1996, 135 000 km, bju, 10 5005. Tel: 566-7574

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC COUPE 2 PORTES 1999, noir, 5 vit., propre comme neuf, 55 000 km, 11 5005 fin de bail. 819-838-1891

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC CX 1995, 150 000 km, tout ouvrant, impeccable, 5985. 566-0411

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC DX 2002, 45 000 km, radio AM-FM, CD, air clim, déflecteur avant, aileron arrière, très bonne cond. 819-879-0068. Ad. 18h

104 AUTOS À VENDRE MAZDA PROTEGE 2002, a/c, 22 000 km, démarreur à distance, 825-5509. pag. 572-6315

104 AUTOS À VENDRE NISSAN MAXIMA SE 00, V6, 4 portes, cuir, tout ouvrant, CD, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

104 AUTOS À VENDRE SUBARU LEGACY OUTBACK AWD 2001, 20 000 km, bleu et noir, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

104 AUTOS À VENDRE SUBARU LEGACY OUTBACK 00, 2.5 L. a/c, 4 portes, a/c, mags, porte-bagage, 47 000 km, bal gar. Auto René Charrier Lannoville \*\* 562-6133 \*\*

104 AUTOS À VENDRE HONDA ACCORD LX 1996, 135 000 km, bju, 10 5005. Tel: 566-7574

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC COUPE 2 PORTES 1999, noir, 5 vit., propre comme neuf, 55 000 km, 11 5005 fin de bail. 819-838-1891

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC CX 1995, 150 000 km, tout ouvrant, impeccable, 5985. 566-0411

104 AUTOS À VENDRE HONDA CIVIC DX 2002, 45 000 km, radio AM-FM, CD, air clim, déflecteur avant, aileron arrière, très bonne cond. 819-879-0068. Ad. 18h

104 AUTOS À VENDRE MAZDA PROTEGE 2002, a/c, 22 000 km, démarreur à distance, 825-5509. pag. 572-6315

104 AUTOS À VENDRE NISSAN MAXIMA SE 00, V6, 4 portes, cuir, tout ouvrant, CD, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

104 AUTOS À VENDRE SUBARU LEGACY OUTBACK AWD 2001, 20 000 km, bleu et noir, équipement complet, parking, 25 000. Pag. 348-5114

104 AUTOS À VENDRE SUBARU LEGACY OUTBACK 00, 2.5 L. a/c, 4 portes, a/c, mags, porte-bagage, 47 000 km, bal gar. Auto René Charrier Lannoville \*\* 562-6133 \*\*

104 AUTOS À VENDRE TOYOTA TERCEL 1996 manuel, très propre, très économique, 102 000 km, démar. dist. 823-0875. cell: 578-2447

VOLKSWAGEN GOLF 2001, 5 vitesses, tout ouvrant, 35 000 km, noir, 2 portes, prix à discuter. Tel: 564-8060. 574-4439

VOLKSWAGEN GOLF TDI DIESEL 2001, manuel, couleur argent, 2 portes, 104 000 km, Tel: 819-826-5941. poste 223 entre 8h et 17h

VOLVO S70 '98, 85 000 km, bleu, tout équipé, 18 5005. Tel: 564-2895

106 VEHICULES 5000S ET MOINS 1995 NEON blanc, 4 p., 5 vit., 130 000 km, très propre. Spécial 5605. Marchand: 829-2911

ACURA INTEGRA RS 1991, 4 portes, 5 vitesses, 174 000 km, macramé, 4 1/2, comme neuf, 47005. Tel: 578-4444

CAVALIER Z-22 1996, 103 000 km, 45005. Tel: 839-1212

CHEVROLET CAVALIER '95

104 AUTOS A VENDRE 104 AUTOS A VENDRE 104 AUTOS A VENDRE
Toyota MAGOG
LE CENTRE DU VEHICULE D'OCCASION A MAGOG
BERLIN/COURÉE/FOURGONNETTE/CAMION/FAMILIALE
TOUTES LES MARQUES POUR TOUS LES BUDGETS-FINANCEMENTS

104 AUTOS A VENDRE 104 AUTOS A VENDRE
DION CHEVROLET-OLDSMOBILE INC.
MEILLEURS PRIX TOUT COMPRIS
DÉMO
02 CAVALIER VLX, 4 p., air, rouge, 19 000 km

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME
TRACTEUR INTERNATIONAL
220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION
A BAS PRIX! Matériaux 1re qualité bas prix imbattables! VENTE À PRIX PLANCHER sans colle

266 MASSAGES
1, 2, 3 ABRACADABRA
MASSAGE SENSUEL ET CONVENTIONNEL
336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or, chaîne brisée, bagues etc.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PROBLÈMES FINANCIERS
Nous pouvons vous aider

104 AUTOS A VENDRE 104 AUTOS A VENDRE
CAMIONS USAGÉS
2001 CAMION 4 X 4 MAZDA B4000 SE plus, 4 p., V6, autom., équipé de A à Z, bal. de gar. 6 ans/160

162 ANIMAUX
CHIOTS YORKSHIRE
CHIOTS ÉPAGNEUL JAPONAIS
CHIOTS MAÏLAIS, Schnauzer main, Shih-Tzu, aussi lapins et cochons d'Inde

240 MARCHES AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
244 DIVERS A VENDRE
AQUASTAT (THERMOSTAT) multifonctionnel, pour chauffage au mazout ou au gaz, neuf

350 SANTÉ
DÉCIDÉZ
TANNÉ DE SOUFFRIR?
352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
MASSAGE PROFESSIONNEL musculaire et relaxation

Je donne, je choisis
Égalité
Solidarité
Justice
FÉDÉRATION DES FEMMES DU QUÉBEC

Beliveau & Comeau
203, rue Railroad
Stanstead (Québec) JOB 3E2
876-2785
BLITZ AUTOS - CAMIONS USAGÉS

162 ANIMAUX
A DONNER: MALE GOLDEN-LABRADOR, 1/2 an; FEMELLE BERGER ALLEMAND, 2/3 mois

260 RENCONTRES AMITIÉ
AFRICAINES, ASIATIQUES, LATINOS, ETC.
RENCONTREZ des gens de 80 nationalités à l'Agence A2

308 GARDERIES GARDIENNAGE
CHEZ-MOI RUE WOOD 25 ans d'expérience, enfants 0-5 ans

Une journée record au mégaproces de 13 motards
Pressé Canadienne
MONTREAL

AUTOS
02 CHRYSLER PT CRUISER, 500 km, 5 vit., 20 750 \$
02 CHRYSLER INTREPID SE, 15 000 km, 18 900 \$
02 CHRYSLER SEBRING LX, V6, 25 000 km, 18 900 \$

168 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE-REPARATIONS
ORDINATEURS usages Info. Des. 752-7980
DEPUIS 7 ANS PC@ide est à votre service

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
VOYANCE, Don naturel, Tel: 566-4956
264 ESCORTES
00 h, #1, A A A
SenSation
Les plus belles hôtesse et la plus grand choix, pour vous satisfaire

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
Déménagement MR services prof. assurances, estimation gratuite, disponibles en tout temps

Une biche transpercée par une flèche survit
Pressé Canadienne
ANCASTER, Ont.

150 PERSONNEL DEMANDE
BOUTIQUE FILLE D'ÈVE
prêt-à-porter pour femmes, a besoin d'une CONSEILLÈRE VESTIMENTAIRE

150 PERSONNEL DEMANDE
BESOIN URGENT
Agents/agentes en télémarketing
Temps plein, partiel. Salaire de base + commission. Bilingue serait un atout.

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES
3000 MORCEAUX
de linge neuf et idéal pour trépeur, à très bon prix, 821-3451
178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
VIOLON COPIE
STRADIVARIUS, très bonne condition, 843-8343

320 SERVICES DIVERS
CONSTRUCTION RENOVATION
Pour tous genres de travaux intérieurs, extérieur, 346-2260, 572-3868
DÉGEL DE CONDUITS D'EAU TEL: 565-8575

150 PERSONNEL DEMANDE
RESTAURANT O DANIELS
à la recherche de LIVREURS d'expérience, avec véhicule pour soins et fins de semaine

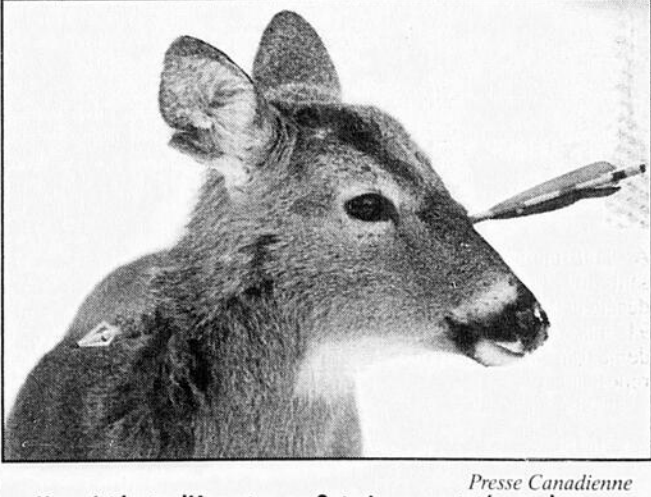
150 PERSONNEL DEMANDE
RECHERCHE 20 PERSONNES pour perdre 10-100 lb Nous vous payons pour les livres perdues.

150 PERSONNEL DEMANDE
SERVEUSE DEMANDÉE pour restaurant, avec expérience à Costco, inf. 848-4124 ou 848-0050, demander Natacha.

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE
SOUFFLEUSE À NEIGE neuve 80 po 14000, 75 po 18000
198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE
BOIS D'ALLUMAGE boîtes de 4 lb, 6 lb, 8 lb chaque, 507-7450

334 ARGENT DEMANDÉ
25 % de rendement garanti? Ou, c'est possible! Tranches de 7000 \$ uniquement. Tel: 842-4396

150 PERSONNEL DEMANDE
RECHERCHE 20 PERSONNES pour perdre 10-100 lb Nous vous payons pour les livres perdus. Équipe Santé 819-345-8216



Pressé Canadienne
Une résidente d'Ancaster, en Ontario, a constaté avec horreur que la jolie biche qu'elle observait manger normalement avait été transpercée par une flèche à la hauteur du cou. Par miracle, l'animal a réussi à survivre mais pourrait mourir d'une infection.

Une biche transpercée par une flèche survit

Pressé Canadienne
ANCASTER, Ont.

La scène paraissait charmante à première vue: une jolie biche se promenant dans la cour d'une résidente d'Ancaster, broutant l'herbe. La bête avait pourtant quelque chose d'anormal: un objet quelconque semblait lui sortir de la tête.

«J'ai soudainement réalisé qu'il s'agissait de plumes», a expliqué Julie MacBourne, après avoir cru tout d'abord qu'il s'agissait d'un glaçon collé à la tête de l'animal.

«Elle a tourné la tête et j'ai alors vu la pointe de la flèche sortant de son cou. J'avais envie de pleurer. Je ne pouvais rien faire pour elle. Elle mangeait et buvait normalement, puis elle est disparue dans le bois», a ajouté Mme MacBourne.

La saison de la chasse à l'arc a pris fin le 31 décembre et personne ne peut expliquer comment l'animal a pu survivre depuis avec une flèche dans le cou, a déclaré hier un porte-parole du ministère des Ressources naturelles, Bill Murch, selon qui la biche pourrait avoir été victime d'un braconnier.

Quant à la biche, elle mourra probablement d'une infection causée par la blessure, a-t-il estimé.

Heureux 2 Jour de départ... St-Phil... À la vier... Hamc... de n... rant... se à la... Heur... vier 2... Jour... de par... St-Phi... médi... ma de... deuil... (Mari... (Ren... Dep... cher)... ses... Mélis... lippe... bien-... Norm... Paul... Pierr... fati)... land... thér... Alci... (Noë... (Mar... (Lise... Élis... rent... mille... (feu... cou... de r... Les... sire... (4B)... (CLS)... la... m... resse... MA... Kem... 2E7... fami... À l... sent... déce... 94... dem... repo... Heu... de l... jusc... Fun... 10 H... Soc... In b... con... Sa s... de an...

# Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646  
Encore plus près de vous

## In mémoriam

ALLEN (M. Jean)  
51 ans, Sherbrooke  
BEAUCAGE (M. Jacques)  
85 ans, Hull  
BISSON (M. Maurice)  
79 ans, Drummondville  
DAIGLE (Mme Rita)  
85 ans, Sherbrooke  
DEMERS (M. Gérard)  
89 ans, Deauville  
DOUCET (M. Serge)  
53 ans, Waterloo  
GIFFORD (Mme Marina)  
67 ans, Kingsley Falls  
GRÉGOIRE (Mme Vivian)  
41 ans, Sherbrooke  
HOWARD-INGALLS (Eric)  
10 ans, Katevale  
HUPPE (Soeur Evelyne)  
94 ans, Sherbrooke  
JOLIN (M. Lionel)  
75 ans, East Angus  
JONES (Mme Marie-Thérèse)  
88 ans, Sherbrooke  
LEMAY (Mme Léona)  
78 ans, Bromptonville  
LESSARD (Mme Berthe)  
87 ans, Sherbrooke  
LIZOTTE (M. Bernard)  
67 ans, Magog  
RANCOURT (Mme Cécile)  
79 ans, Sherbrooke  
RODRIGUE (M. Aristide)  
88 ans, Weedon  
ST-LAURENT (Mme Laurianne)  
Windsor  
SAUVE (M. J. René)  
86 ans, Sherbrooke



**ST-LAURENT**  
Laurianne  
(Hamel)

À la Maison Aube-Lumière, le 27 janvier 2003, est décédée madame Laurianne Hamel St-Laurent, septuagénaire, épouse de monsieur Euclide St-Laurent, demeurant à Windsor. Madame St-Laurent repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287  
Courriel: cfe@abacom.com  
Claude Roy, dir. général  
Lionel Turgeon, directeur.

Heures de visite: MERCREDI le 29 janvier 2003, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles le jeudi 30 janvier 2003 à 13 h 30 en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Laurianne Hamel laisse dans le deuil ses six enfants: Gérard St-Laurent (Marie-Rose Lussier); Suzanne St-Laurent (René Dubé); Réjeanne St-Laurent (André Arsenault); Johanne St-Laurent (Nicolas Dépot); Dany St-Laurent (Richard Provencher); Dany St-Laurent (Nancy St-Pierre); ses huit petits-enfants qu'elle adorait: Mélissa, Emilie, Catherine, Mathieu, Philippe, Olivier, Joanie et Ariane; ses soeurs bien-aimées: Laurette Hamel (feu Gérard Normandin); Yvette Hamel (feu Jean-Paul Roy); Dorina Hamel (feu Agenor St-Pierre); Monique Hamel (Adrien Mofatt); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland St-Laurent (Noël-Ange Coulu, feu Thérèse Hamel); Thérèse St-Laurent (feu Alcide Therrien); Gérard St-Laurent (Noël-Ange Paquin); Monique St-Laurent (Paul-Émile Martin); Marcel St-Laurent (Marie-Claire Dion); Gilles St-Laurent (Lise Ladouceur); Michel St-Laurent; elle était la belle-sœur de feu André St-Laurent (Louise Côté); demi-sœur de la famille St-Laurent, feu Laurette Maurice (feu Lucien Plante); ses neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis de même que les membres de la chorale Les Messagers de l'Amitié. La famille désire remercier le personnel du 4e étage (4B) du CHUS, Hôpital Fleurimont, du CLSC de Windsor et tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour la tendresse et les bons soins prodigués à notre mère. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.



**LIZOTTE**  
Bernard (Jim)

Une âme de sport s'éteint...  
un médecin nous quitte.  
Jim, nous te disons un grand merci!

À Magog, le 25 janvier 2003, est décédé monsieur Bernard (Jim) Lizotte, à l'âge de 67 ans, fils de feu Jacques Lizotte et de feu Léontine Grimard, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le jeudi 30 janvier 2003 à 14 h, en l'église St-Jean-Bosco. M. Lizotte laisse dans le deuil sa tante: Irène Simard (Pierre Gasse); ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et amis.



**RANCOURT**  
Cécile  
(Saindon)  
1923-2003

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 27 janvier 2003, est décédée madame Cécile Saindon, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Henri-Paul Rancourt, demeurant à Sherbrooke, autrefois de St-Janvier. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Pour informations sur les heures et date des funérailles, s.v.p. vérifier La Tribune de jeudi le 30 janvier 2003. Mme Saindon Rancourt laisse dans le deuil ses enfants: Claude Rancourt (Diane Murphy) et Daniel Rancourt; elle était aussi la mère de feu Jean-Paul Rancourt; elle laisse ses petits-enfants: Jennifer, Stéphanie, Valérie et David; sa soeur: Ida Saindon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



**SAUVÉ**  
J. René

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 27 janvier 2003, est décédé monsieur J. René Sauvé, à l'âge de 86 ans, époux de Denise Blanchette, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Sauvé, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathies de parents et amis à compter de 13 h. Funérailles le vendredi 31 janvier 2003 à 14 h en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, suivies de la mise en niche au columbarium St-Michel. Outre son épouse, M. Sauvé laisse dans le deuil ses enfants: Arlette et Yves (Line Langelier); il était également le père de feu Luc (feu Joanne Ayotte); il laisse sa soeur: Gilberte Leva; sa belle-sœur: Berthe Sauvé; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins et attentions prodigués à M. Sauvé. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CŒUR (soins palliatifs), 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8 seraient appréciés de la famille.



**HOWARD-INGALLS**  
Eric

À son domicile, le 26 janvier 2003, est décédé Eric Howard-Ingalls, à l'âge de 10 ans, fils de Carmen Howard et de Kenneth Ingalls, demeurant à Katevale. Eric repose à la:

Résidence funéraire CASS  
900, rue Clough, Ayer's Cliff (Québec)  
Tél.: 819-876-5213

Meredith Barter, dir., Leslie Webster, dir.  
Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'à midi. Funérailles le samedi 1er février 2003 à 14 h, en l'église Beulah United de Ayer's Cliff. Inhumation au cimetière McConnell au printemps. Outre ses parents, Eric laisse dans le deuil ses frères Victor et Roger; sa grand-mère Mildred Ingalls; il était le frère de feu Adam, Arielle et Annabelle. Eric laisse dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier les infirmières du CLSC soins à domicile, le personnel du CHUS Fleurimont, Dr David Fortin, Dre Josée Brossard et Dre Danielle Fisch ainsi que sa tante Monique Lewter pour les bons soins prodigués à Eric. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CANADIENNE DES RÈVES D'ENFANTS au 4200, boul. St-Laurent, suite 908, Montréal (Québec) H2W 2R2 ou à LEUCAN au C.P. 753, Sherbrooke (Québec) J1H 5K7, seraient grandement appréciés.



**LESSARD**  
Berthe  
(Routhier)

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 25 janvier 2003, est décédée madame Berthe Routhier Lessard, à l'âge de 87 ans et 11 mois, épouse de feu Raymond Lessard, demeurant à Sherbrooke et autrefois d'Ascot Corner. Mme Lessard repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Martial Théroix, président  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le samedi 1er février 2003 à 10 h 30, en l'église St-Boniface, 75, rue Morris, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Berthe Routhier Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Emery (Marguerite Boulanger), Raymonde (Félicien Routhier), Monique (Normand Marcotte), Orlando, Floride; Thérèse (feu André Bouchard), Normand (Cécile Roussin), Bertrand (Denise Pomerleau); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur: Annie Routhier (feu Joseph Turcotte); ses beaux-frères et belles-sœurs: Amanda Lessard (feu Antonio Larivière), Eva Lessard (feu Rock Gagnon), Wellie Lessard (Rita Pinsince); elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 9e, Soins intensifs du CHUS, hôpital Fleurimont, pour tous les bons soins et attentions prodigués à Mme Routhier Lessard. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630, rue King ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient grandement appréciés.



**DAIGLE**  
Rita  
(Leblanc)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 27 janvier 2003, est décédée madame Rita Leblanc, à l'âge de 85 ans, épouse de Jean-Paul Daigle, demeurant à Sherbrooke. Mme Daigle repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
1011 rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le jeudi 30 janvier 2003 à 10 h 30, en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, Mme Daigle laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Nicole), Céline (Yves), André, Marcel (Carole), Louise (Danielle); ses petits-enfants: Stéphane, Marie-Eve, Frédéric, Sébastien, Catherine, Maxime, Francys, Cynthia; son arrière-petite-fille Gabrielle-Ann; ses soeurs: Simone et Thérèse Leblanc; sa belle-soeur: Isabelle Daigle; elle laisse également dans le deuil de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 6e C pour les soins prodigués à Mme Daigle.



**DEMERS**  
Gérard

Au C.H. La Providence, le 27 janvier 2003, est décédé monsieur Gérard Demers, à l'âge de 89 ans, époux de Alice Boulé, demeurant à Deauville. M. Demers repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505 rue Short, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles le samedi 1er février 2003 à 11 h, en l'église Notre-Dame de Liesse de Deauville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, M. Demers laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Normand Ringhan); Jacques (Monique Morin); Guy (Marleen Luciani); Denis (Françoise Hincse); Lise (Jacques Alié); Luc (Nicole Fontaine); Raymond (Diane Côté); Hélène; Claire (Yvan Lemay); Cécile; Jean (Ginette Houle); Jeanne; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: Cécile Boulé (Joseph Lallier); Lionel Boulé (Laurette Hurlbise); Soeur Rose Boulé; il était également le beau-frère de feu Lucien Boulé (Béatrice Grégoire); il laisse aussi de nombreux autres parents et amis.



**HUPPÉ**  
Soeur Evelyne

À l'infirmière des Soeurs de la Présentation de Marie, le 27 janvier 2003, est décédée Soeur Evelyne Huppé, à l'âge de 94 ans, en religion Soeur Saint-Arme, demeurant à Sherbrooke. Soeur Huppé repose au:

Salon funéraire de la communauté de la Présentation de Marie  
1021 rue Conseil, Sherbrooke (Québec)  
sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve Elkas  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI de 15 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le mercredi 29 janvier 2003 à 10 h 30 à la chapelle de la communauté des Soeurs de la Présentation de Marie. Inhumation au cimetière de la communauté. Outre sa famille religieuse, Soeur Evelyne Huppé laisse dans le deuil sa soeur Elodia Béliand, S. Jean; ainsi que de nombreux neveux, nièces, anciens et anciennes élèves.



**ALLEN**  
Jean  
(1952-2003)

Au CHUS, Hôtel Dieu, le 27 janvier 2003, à l'âge de 51 ans, est décédé monsieur Jean Allen, époux de Carole Caron, demeurant à Sherbrooke. M. Allen repose à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles le vendredi 31 janvier 2003 à 10 h 30 en l'église Coeur-Immaculé de Marie et de là au cimetière St-Michel. Outre son épouse, M. Allen laisse dans le deuil ses filles Cindy (Sébastien Brochu) et Sandra; ses parents: Harry Allen (Liliane Proteau); ses frères et sœurs: Brian (Gisèle Provencher); Denis (Diane Isabelle); Richard; Kathleen (Jacques Laurendeau); Linda (Pierre Chevalier); Brenda (Denis Poitras); Robert (Linda Chagnon); Anne (Yves Brodeur); son beau-père: Roger Caron (feu Madeleine Proteau); sa belle-sœur: Andrée Caron (Gaëtan Maril); ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles et tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE, 600, rue Woodward, bureau 100, Sherbrooke, J1G 1W3 seraient grandement appréciés.

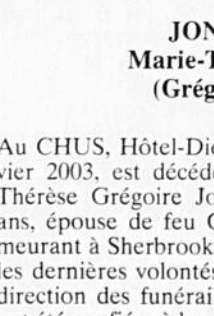


**BEAUCAGE**  
Jacques

Accidentellement à Hull, le 25 janvier 2003, est décédé monsieur Jacques Beaucage, à l'âge de 85 ans, époux de Yvette Madore et fils de feu Jacques Beaucage et de feu Hélène Beaucage. M. Beaucage repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Outaouais  
95 boul. Cité des Jeunes, Hull (Québec)  
Tél.: 819-778-2425, téléc.: (819) 778-2426

Heures de visite, le jour des funérailles, de 9 h à 10 h 30. Funérailles le mercredi 29 janvier 2003 à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 30 rue St-Onge à Hull. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Hélène (Kevin McKivergan) et Céline (Pierre Brunet); sa soeur Laura Martel; ses petits-enfants: Marc-André et Daniel McKivergan et Nicolas Brunet; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. La famille remercie le personnel du 8e étage Est du CHVO de Hull. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION GUADELOUPE ou des messes aux missionnaires seraient appréciés.



**JONES**  
Marie-Thérèse  
(Grégoire)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le mardi 28 janvier 2003, est décédée madame Marie-Thérèse Grégoire Jones, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Cuthbert Jones, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Jones, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathies de parents et amis à la chapelle à compter de 13 h 30. Funérailles le jeudi 30 janvier 2003 à 14 h à la chapelle Résidence de l'Estrie. Les cendres seront inhumées au cimetière de Scotstown à une date ultérieure. Mme Jones laisse dans le deuil sa fille: Margaret (Hugues Fortin); son fils: William (Michelle Fortier); ses petits-enfants: Catherine, Patricia, Sarah Anne, Ann (Carl) et Christine (Patrick); sa soeur: Marie-Paule Grégoire (Albert Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



**DOUCET**  
Serge  
(1949-2003)

À son domicile, le 27 janvier 2003, est décédé monsieur Serge Doucet, à l'âge de 53 ans, époux de Manon Gariépy, demeurant à Waterloo. M. Doucet repose au salon de la:

Résidence Funéraire Bessette  
5034, rue Foster, Waterloo (Québec)  
Tél.: 450-539-1606 ou 1-888-730-6666  
Télécopieur: 450-539-3035  
www.familiebessette.com  
Membre de la C.T.Q.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le vendredi 31 janvier 2003 à 11 h, en l'église St-Bernardin, suivies de la crémation à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. Inhumation au cimetière St-Bernardin à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Doucet laisse dans le deuil sa fille: Kim (James McIntosh), Ontario; il était le fils de feu Georges Doucet et de feu Claire Choinière; il laisse sa belle-mère: Laure Giguère (feu Albert Gariépy); sa soeur: Manon (Denis Boivin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Daniel (Hélène Laporte); Johanne; France; Louis (Louise Dupont); Martine (Mario St-Onge); ses neveux et nièces: Jasmine et Olivier, Geneviève et Marie-Claude, Jennifer, Janick et Simon; ainsi que ses autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au CENTRE LE GALOPIN, 3737 rue Labbé, Rock Forest (Québec) J1N 3B7 ou à tout autre organisme de charité seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon.



**GRÉGOIRE**  
Vivian

À Windsor, le samedi 25 janvier 2003, est décédée madame Vivian Grégoire, à l'âge de 41 ans, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Le samedi 1er février 2003, la famille recevra les témoignages de sympathies de parents et amis, de 13 h à 15 h à la Salle du Royaume des Témoins de Jéhovah, 2775 rue Prospect, Sherbrooke, suivis d'un discours funéraire à 15 h. Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure. Mme Grégoire laisse dans le deuil ses filles: Valérie et Jade Ouellette; son père: Jean-Guy Grégoire; sa mère: Clémence Dulac; sa soeur: Manon Grégoire; ses neveux: Jean-François et Alexandre Dubois. Outre sa famille immédiate, Mme Grégoire laisse dans le deuil de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier tous ceux qui de près ou de loin, ont soutenu Vivian.

## 1er ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

**M. CLAUDE LONGPRÉ**

décédé le 29 janvier 2002



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Son épouse Marguerite

# Nécrologie



**LEMAY**  
Léona  
(Tanguay)

Au Foyer St-Joseph de Sherbrooke, le 25 janvier 2003, est décédée madame Léona Tanguay Lemay, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Fernand Lemay, demeurant à Bromptonville. Madame Lemay repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Béllise  
74, rue Larocque, Bromptonville (Québec)  
Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 564-7346  
Courriel: cfe@abacom.com  
Claude Roy, dir. général  
Lionel Turgeon, directeur  
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h 50. Funérailles le samedi 1er février 2003 à 13 h en l'église Ste-Praxède de Bromptonville. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Lemay laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Lemay (Raymond Homan); Réjean Lemay (Lucie Casavant); Maryse Lemay (Alain Sinotte); elle était la mère de feu Gaétan Lemay (feu Raymond Brousseau); elle laisse ses petits-enfants: Dominic Sinotte, Annie et Émilie Homan, Pierre Casavant et Josianne Lemay; elle était aussi la grand-mère de feu David Sinotte; elle laisse ses frères et sœurs: Yvon Tanguay (Germaine Hince); Réjeanne Tanguay; Jeannine Tanguay (Roger Duplessis); Réal Tanguay; elle était la sœur de feu Rosaire Tanguay (Annette Forest); feu Thérèse Tanguay (Gérard Fontaine); feu Eldège Tanguay (feu Pauline Dubois); elle laisse son beau-frère: Ovilva Lemay (Rose-Aimée Labonté); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Lemay.



**RODRIGUE**  
Aristide

À Sherbrooke, le 25 janvier 2003, est décédé monsieur Aristide Rodrigue, à l'âge de 88 ans, époux en premières noces de feu Bertha Desrosiers, en secondes noces de feu Yolande Maltais et en troisièmes noces de Eva Boisvert, demeurant à Weedon et autrefois de Sherbrooke. M. Rodrigue repose à la:

Centre Funéraire Dupuis  
148, Daniel Johnson, Danville (Québec)  
Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 13 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 30 janvier 2003 à 14 h, en l'église anglicane Ste-Augustine de Danville. Inhumation au cimetière protestant Danville, au printemps. Outre son mari, Mme Gifford laisse dans le deuil ses enfants: Patricia (Alain Lemieux), Donald, Peter (Josée), Melissa (Roger Breault), Virginia (Lionel Chandler), Julia (Terry Patterson) et Michael (Hélène); ses petits-enfants: Normand (Bonnie), Patrick (Melissa), Melanie, Martin, Mathieu, David, Jessica, Cynthia, Ashley, Cody, et Leann; son arrière-petit-fils: Dylan; son frère: Réverend Charles Hastings Sells; sa sœur: Elsie Perkins; ses beaux-frères: David (feu Ida), Ray (Rachel); ses belles-sœurs: Doris (feu Lorne Kydd); Eva (feu William Converse); Polly (Arthur McClure) et Marion (Bruce Mastine); elle était la sœur de: feu Robert, feu Gordon, feu James, feu Annie et feu Doris; elle laisse également plusieurs nièces, neveux, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DIABÉTIQUE DU QUÉBEC, 5635 rue Sherbrooke, Montréal (Québec) H1N 1A2 seraient grandement appréciés de la famille.



**GIFFORD**  
Marina  
(Sells)

Au Centre hospitalier d'Arthabaska de Victoriaville, le 26 janvier 2003, est décédée madame Marina Sells, à l'âge de 67 ans, épouse de Alton Gifford, demeurant à Kingsley Falls. Mme Gifford repose au:

Centre Funéraire Dupuis  
148, Daniel Johnson, Danville (Québec)  
Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 13 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 30 janvier 2003 à 14 h, en l'église anglicane Ste-Augustine de Danville. Inhumation au cimetière protestant Danville, au printemps. Outre son mari, Mme Gifford laisse dans le deuil ses enfants: Patricia (Alain Lemieux), Donald, Peter (Josée), Melissa (Roger Breault), Virginia (Lionel Chandler), Julia (Terry Patterson) et Michael (Hélène); ses petits-enfants: Normand (Bonnie), Patrick (Melissa), Melanie, Martin, Mathieu, David, Jessica, Cynthia, Ashley, Cody, et Leann; son arrière-petit-fils: Dylan; son frère: Réverend Charles Hastings Sells; sa sœur: Elsie Perkins; ses beaux-frères: David (feu Ida), Ray (Rachel); ses belles-sœurs: Doris (feu Lorne Kydd); Eva (feu William Converse); Polly (Arthur McClure) et Marion (Bruce Mastine); elle était la sœur de: feu Robert, feu Gordon, feu James, feu Annie et feu Doris; elle laisse également plusieurs nièces, neveux, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DIABÉTIQUE DU QUÉBEC, 5635 rue Sherbrooke, Montréal (Québec) H1N 1A2 seraient grandement appréciés de la famille.



**JOLIN**  
Lionel

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 26 janvier 2003, est décédé monsieur Lionel Jolin, à l'âge de 75 ans, époux de Cécile Vaillancourt, demeurant à East Angus. M. Jolin repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
56, rue Laurier, East Angus (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com  
Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le jeudi 30 janvier 2003 à 10 h 30, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière d'East Angus. Outre son épouse, monsieur Lionel Jolin laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Gisèle Simard), Pierrette (Michel Lauzon), Sylvie (Henri Bouchard), Jean-Guy (Julie Ménard), Daniel (Marie-Josée Couture); ses petits-enfants: Jonathan, Sabrina, Kevin, Cynthia, Joanie, Cindy, Danny, Emily, Jessika et Enrico. Il était aussi le grand-père de feu Alexandre. Il laisse ses frères et sœurs: Jean-Marc, Jean-Claude, Gisèle (feu Roger Lefebvre), Carmelle, Yolande (Gérard Gussion), Gilles, Marcel, Raymond, Michel. Il était le frère de feu André et de feu Roger. Il laisse ses belles-sœurs: sœur Marie-Rose Vaillancourt, Marie-Louise Vaillancourt (feu Arthur Boutet); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6e étage des Soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, pour tous les bons soins et attentions prodigués à M. Jolin. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CŒUR, SOINS PALLIATIFS, 580, rue Bowen sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés.

## Chirurgie de la hanche: hausse de la demande

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Alors que l'attente pour une chirurgie cardiaque a été réduite de façon substantielle au cours des dernières années au Québec, le nombre de patients qui doivent patienter pour un remplacement du genou ou de la hanche n'a pas cessé de grimper au fil des ans.

Selon des chiffres fournis par le ministère de la Santé du Québec, le 17 septembre 1999, 1754 personnes étaient en attente d'une arthroplastie du genou. Trois ans plus tard, le 21 septembre 2002, on dénombrait près de 1000 personnes de plus sur la liste d'attente provinciale, pour un total de 2706 patients.

La liste d'attente pour une arthroplastie de la hanche a aussi gonflé au cours des trois dernières années. Elle comptait 1337 patients en septembre 1999 contre 1643 en septembre 2002.

Si les listes d'attente gonflent, ce n'est pourtant pas parce qu'on opère moins au Québec, souligne-t-on au ministère de la Santé. Au contraire. De l'année financière 1996-1997 à l'année financière 2001-2002, le nombre de chirurgies du genou effectuées en province a grimpé de 48,3 pour cent, passant de 2368 à 3512. Au cours de la même période, la pratique des chirurgies de la hanche a augmenté de 41,9 pour cent, un total de 3728 interventions ayant été effectuées l'an dernier.

Quant à savoir comment le ministère compte s'y prendre pour faire diminuer les listes d'attente en orthopédie au cours des prochaines années, on souligne l'importance de la contribution fédérale en santé qui sera déterminée sous peu. «Il est prévu qu'il faudra ajouter 162 millions pour pouvoir respecter les délais d'attente maximum pour les services spécialisés», a indiqué Mme Marcotte. Ces services incluent notamment l'orthopédie et la chirurgie cardiaque.

### L'ÉVÈNEMENT

# OBTENEZ PLUS AVEC



## AUCUN PAIEMENT PENDANT 3 MOIS

ET

# 0 %

JUSQU'À 48 MOIS

## DE FINANCEMENT À L'ACHAT

sur les modèles sélectionnés

### EN PLUS

de taux de location très avantageux



LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM  
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



**RIO S 2003**  
La quatre-portes qui vous en donne plus  
PDSF : 12 350 \$\*

- Moteur 1,6 L DACT • Boîte manuelle à 5 vitesses • Deux coussins gonflables • AM/FM/CD stéréo • Poutrelles latérales d'impact en acier • Siège du conducteur avec support lombaire • Plus de 60 caractéristiques de série

LOCATION À PARTIR DE

# 259 \$\*

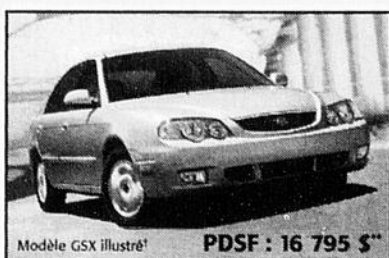
PAR MOIS/48 MOIS

AVEC SEULEMENT 3 850 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT  
ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 3 MOIS



**SEDONA LX 2003**  
La mini-fourgonnette à l'indice de sécurité supérieur  
PDSF : 24 995 \$\*

Indice de sécurité optimal\*\*  
Résistance aux impacts frontaux 5 étoiles  
Résistance aux impacts latéraux 5 étoiles



Modèle GSX illustré\* PDSF : 16 795 \$\*

**SPECTRA LS 2003**  
La compacte dotée de l'un des habitacles les plus spacieux

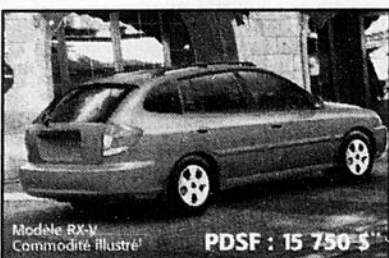
- AVEC CLIMATISATION • Moteur 1,8 L DACT • Boîte manuelle à 5 vitesses • Glaces, verrouillage de porte et rétroviseurs latéraux chauffants à commandes électriques • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Deux coussins gonflables • Phares antibrouillard • Colonne de direction inclinable • Siège arrière rabattable partagé 60/40 • AM/FM/CD stéréo avec 6 haut-parleurs • Siège du conducteur réglable en hauteur • Siège du conducteur avec support lombaire • Ouverture à distance du coffre

LOCATION À PARTIR DE

# 199 \$\*

PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 1 695 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT  
ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 3 MOIS



Modèle B3V Commodore illustré\* PDSF : 15 750 \$\*

**RIO RX-V 2003**  
La cinq-portes dynamique et agréable à conduire

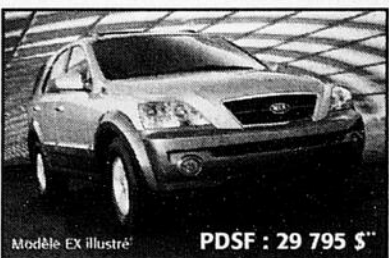
- AVEC CLIMATISATION • Moteur 1,6 L DACT • Boîte manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Roues en alliage de 14 po • Direction assistée • Phares antibrouillard • Aileron de hayon arrière • Compte-tours • Colonne de direction inclinable • Siège arrière rabattable partagé 60/40 • Cache-bagages • Siège du conducteur réglable en hauteur • Et plus

LOCATION À PARTIR DE

# 189 \$\*

PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 1 195 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT  
ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 3 MOIS



Modèle EX illustré\* PDSF : 29 795 \$\*

**SORENTO LX 2003**  
Le tout nouveau véhicule utilitaire sport

- Moteur 3,5 L V6 DACT • Boîte automatique à 4 vitesses • 4 roues motrices sur demande • Capacité de remorquage de 2 270 kg (5 000 lb) • Coussins gonflables avant et latéraux • Freins ABS • Roues en alliage de 16 po • Climatisation • Glaces, verrouillage de porte et rétroviseurs latéraux chauffants à commandes électriques • Régulateur de vitesse • AM/FM/CD stéréo avec 8 haut-parleurs • Glaces opaques à l'arrière • Galerie de toit • Phares antibrouillard à l'avant

LOCATION À PARTIR DE

# 329 \$\*

PAR MOIS/48 MOIS

AVEC SEULEMENT 4 250 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
OU 2,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT



Modèle SE V6 illustré\* PDSF : 21 895 \$\*

**MAGENTIS LX 2003**  
La luxueuse berline redessinée

- Moteur 2,4 L DACT • Boîte Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence pour passager • Climatisation • Glaces et verrouillage de porte à commandes électriques • Rétroviseurs électriques chauffants • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Siège arrière rabattable partagé 60/40 • Siège du conducteur réglable en hauteur

LOCATION À PARTIR DE

# 269 \$\*

PAR MOIS/48 MOIS

AVEC SEULEMENT 2 750 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
OU 3,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT  
ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 3 MOIS

Offre valable pour une période limitée chez votre concessionnaire Kia.

Kia de Sherbrooke

4290, boulevard Bourque, Rock-Forest (819) 563-3737



089604

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tous renseignements, passez chez un concessionnaire. \* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada, et sont applicables aux modèles présentés. Rio S 2003 (R05413), Spectra LS 2003 (S75443), Rio RX-V 2003 (R05523) et Magentis LX 2003 (M57413). Durée de location-bail de 60 mois applicable aux Rio S 2003 (R05413), Spectra LS 2003 (S75443) et Rio RX-V 2003 (R05523) et durée de location-bail de 48 mois applicable aux Sedona LX 2003 (S07523), Sorento LX 2003 (S07513) et Magentis LX 2003 (M57413). Avec taux de financement annuels respectifs de 2,64 %, 2,52 %, 3,14 %, 2,94 %, 5,01 % et 4,66 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 0 \$, 1 695 \$, 1 195 \$, 3 850 \$, 4 250 \$ et 2 750 \$. Versement du premier mois de 169 \$, 199 \$, 189 \$, 259 \$, 329 \$ et 269 \$, plus frais de livraison et destination de 0 \$, 0 \$, 0 \$, 0 \$, 1 085 \$, 1 085 \$ et 930 \$ et frais d'acquisition de 350 \$ englobés à la livraison. Obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 350 \$, 16 795 \$, 15 750 \$, 24 995 \$, 29 795 \$ et 21 895 \$, et se chiffre respectivement à 10 140 \$, 13 635 \$, 12 535 \$, 16 282 \$, 20 042 \$ et 15 662 \$. Coût d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 201,20 \$, 5 441,00 \$, 5 819,60 \$, 10 570,20 \$, 13 681,40 \$ et 8 842,25 \$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. \*\* PDSF : Sorento LX 2003 à partir de 29 795 \$, Rio S 2003 à partir de 12 350 \$, Rio RX-V 2003 à partir de 15 750 \$, Spectra LS 2003 à partir de 16 795 \$, Sedona LX 2003 à partir de 24 995 \$ et Magentis LX 2003 à partir de 21 895 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes ne sont pas compris dans le PDSF, à moins d'indication contraire. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. Un taux de financement à l'achat de 0 %, 2,9 % ou 3,9 % (variable en fonction du modèle des véhicules) s'applique pour une période maximale de 36 ou 48 mois (variable en fonction du modèle des véhicules). Tous les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : pour un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 % par année, pour une durée de 60 jours, le versement mensuel est de 0 \$, le coût d'emprunt pour les premiers 60 jours est de 0 \$, et le montant total dû après les 60 jours est de 10 000 \$. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certains restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. ‡ Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tous renseignements, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. Pour tous renseignements, consultez votre concessionnaire Kia participant. Offre d'une durée limitée. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.